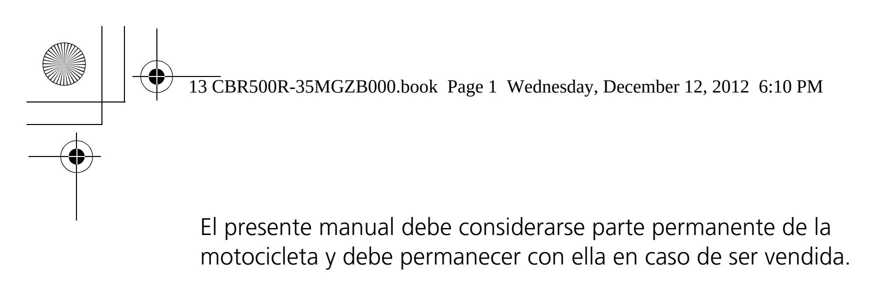
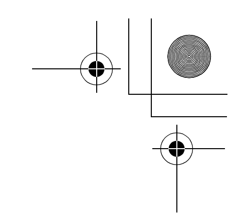
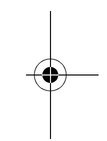



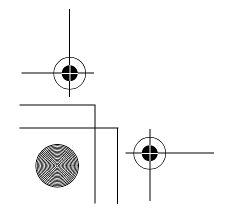
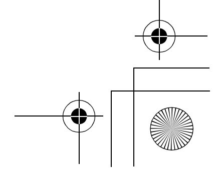
El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

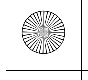
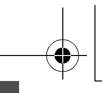
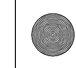
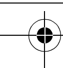
Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.



El vehículo ilustrado en este manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

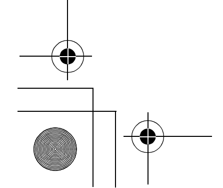
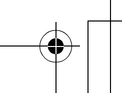
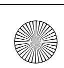
Para asegurar su seguridad y disfrute:

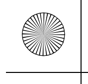
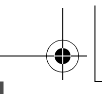
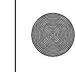
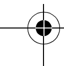
- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.
- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CBR500RA ED.

Códigos de países

Código	País
CBR500R	
E, II E	Reino Unido
F, II F	Francia, Bélgica
ED, III ED	Ventas directas a Europa
U, II U	Australia, Nueva Zelanda
KO, II KO	Corea
CBR500RA	
E, II E	Reino Unido
F, II F	Francia, Bélgica
ED, III ED	Ventas directas a Europa
U, II U	Australia, Nueva Zelanda
KO, II KO	Corea

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad.
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.
Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
  Estas palabras de seguridad significan:

⚠PELIGRO

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

⚠ADVERTENCIA

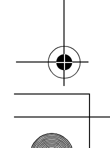
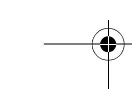
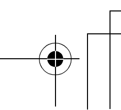
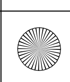
Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

⚠PRECAUCIÓN

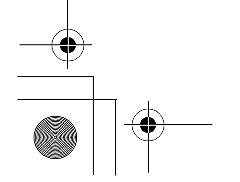
Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

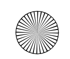
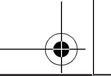
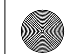
AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice



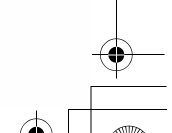
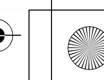
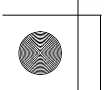
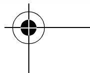


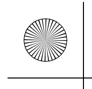
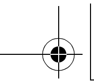
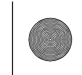
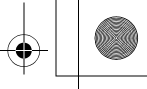






Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.
Lea detenidamente esta sección.



Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➔ P. 10

Antes de circular

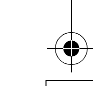
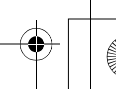
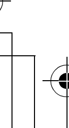
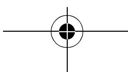
Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en los asideros o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

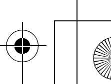
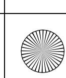
Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

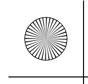
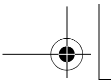
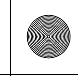
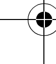
Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

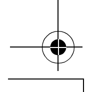
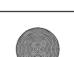
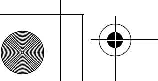
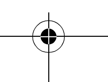
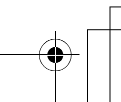
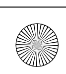
Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

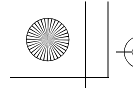
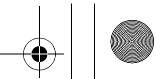
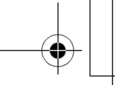
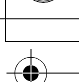
Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.
Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (➔ P. 15), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (➔ P. 14).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha,

párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas y manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución.
La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado pequeño, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

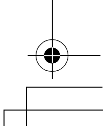
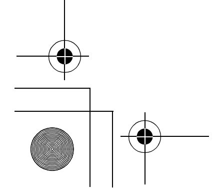
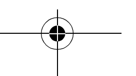
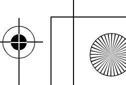


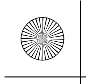
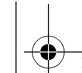
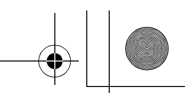
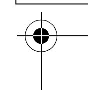
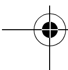
⚠ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.



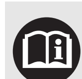
Pictogramas



En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despega o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico.
Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



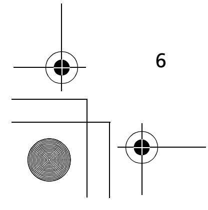
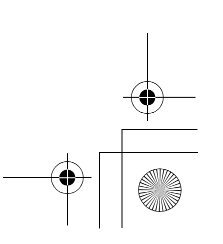
Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.

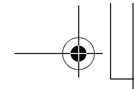
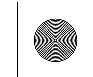


Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)
Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)
Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.
PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)
Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

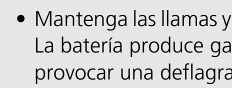



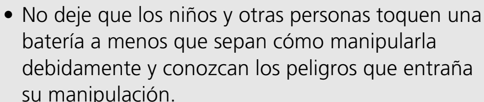




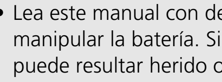

ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO



- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.



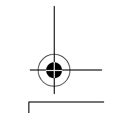
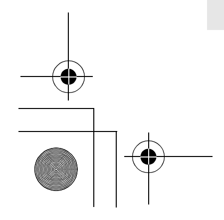
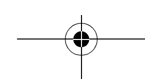
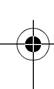
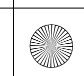
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.

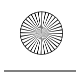
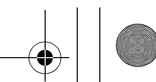
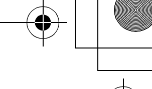
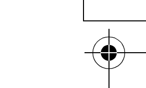
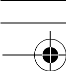


- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.



continuación





ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

Excepto versiones U, II U

PELIGRO

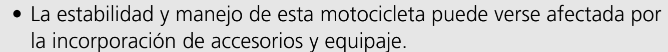
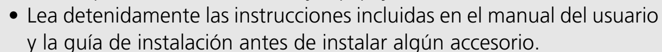
NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.
El refrigerante caliente le provocará quemaduras.
La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1.1 kgf/cm²**.

ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

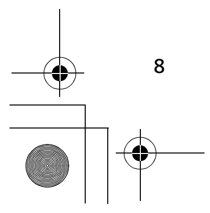
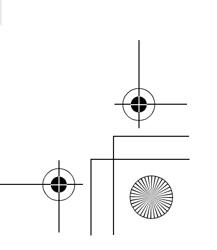
Excepto versiones U, II U

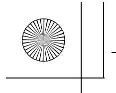
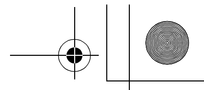
ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **182 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **11 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.





ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo piloto]

Delantera	**250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
Trasera	**290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantera	**250 kPa (2,50 kgf/cm²)**
Trasera	**290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

Delantera	**120/70ZR17M/C (58W)**
Trasera	**160/60ZR17M/C (69W)**

Marca del neumático:	DUNLOP	METZELER
Delantera	**D222F**	**ROADTEC Z8 INTERACT E**
Trasera	**D222**	**ROADTEC Z8 INTERACT**



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

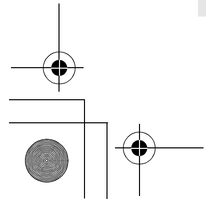
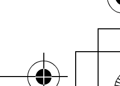
Solo gasolina sin plomo

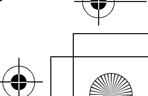
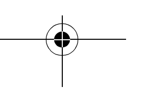


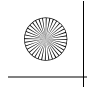
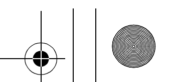
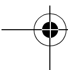
ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

35 a 45 mm de juego libre

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en los asideros y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada




⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

Guantes

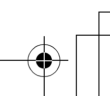
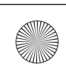
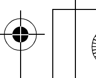
Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

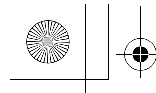
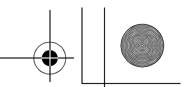
Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).




Precauciones de conducción

Rodaje

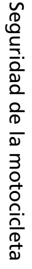
Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

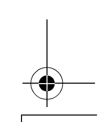
- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Sea comedido en la conducción.

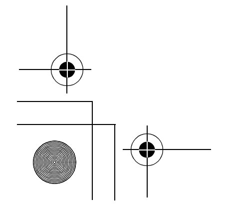
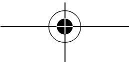
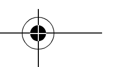
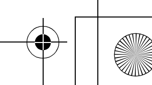
Frenos

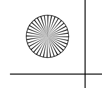
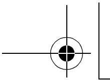
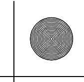
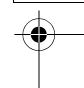
Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas y los cambios repentinos a una marcha inferior.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes girar; de lo contrario existe riesgo de derrape de la rueda.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
  - ▶ Las ruedas se bloquean con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
  - ▶ Las frenadas repetitivas pueden recalentar los frenos, con lo que disminuye su eficacia.





13 CBR500R-35MGZB000.book Page 12 Wednesday, December 12, 2012 6:10 PM

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Solo CBR500RA

Este modelo está equipado con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para impedir que las ruedas se bloqueen en las frenadas fuertes.

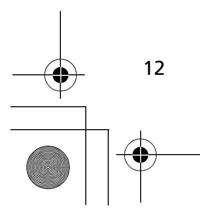
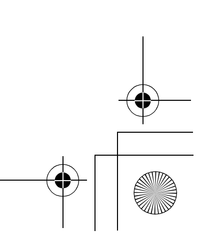
- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS utilice siempre los neumáticos recomendados.

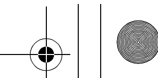
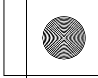
Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

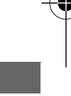
Terreno mojado o lluvia

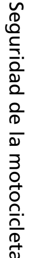
Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado.
Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.







Estacionamiento

- Estacione en una superficie pavimentada firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y retire la llave cuando deje la motocicleta sola.
  También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

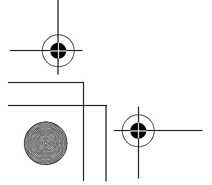
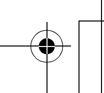
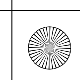
Estacionamiento con el caballete lateral

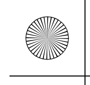
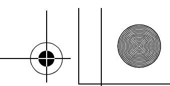
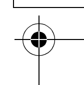
1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.
3. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descanse sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
   ▶ Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➔ P. 33

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. P. 105
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.



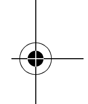
Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.
Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

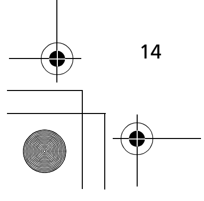
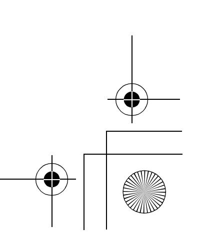
⚠ADVERTENCIA

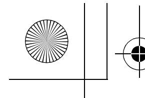
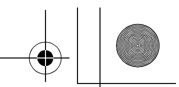
Los accesorios o las modificaciones inapropiadas pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.



No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

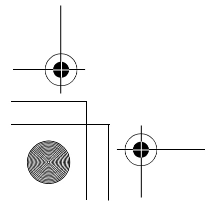
Carga

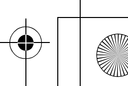
- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
  Peso máximo / Capacidad máxima de equipaje P. 113
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

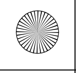
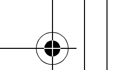
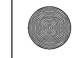
ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.



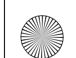



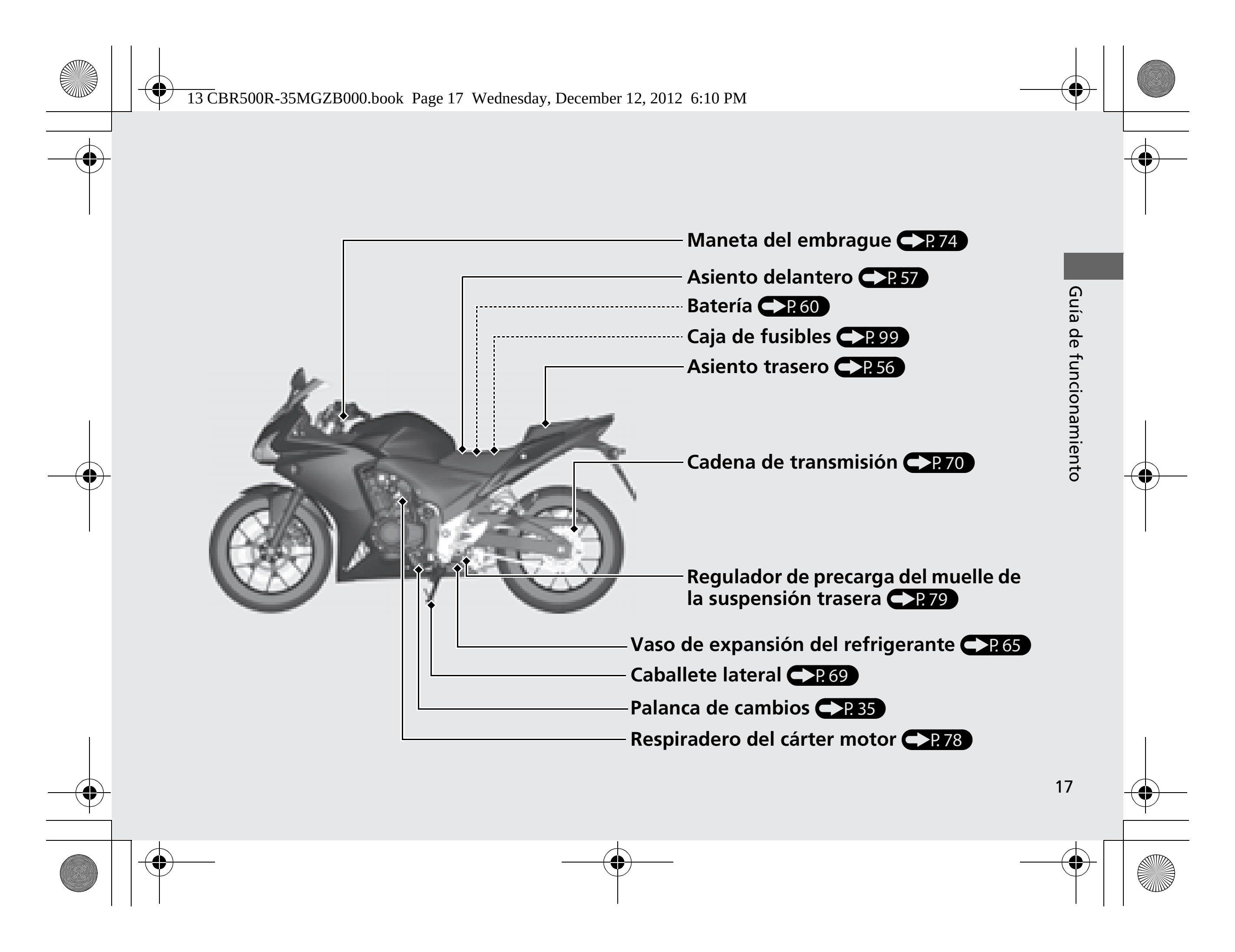




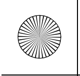
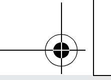
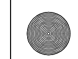
Situación de las piezas

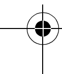
- **Kit de herramientas** P. 38
- **Bolsa para documentos** P. 37
- **Carenado lateral** P. 58
- **Tapón de llenado de combustible** P. 36
- **Depósito del líquido del freno delantero** P. 67
- **Maneta del freno delantero**
- **Empuñadura del acelerador** P. 77
- **Tapón de llenado del aceite de motor** P. 61
- **Mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor** P. 61
- **Filtro de aceite del motor** P. 64
- **Perno de drenaje de aceite del motor** P. 63
- **Pedal del freno trasero**
- **Fusible principal** P. 99
- **Depósito del líquido del freno trasero** P. 67





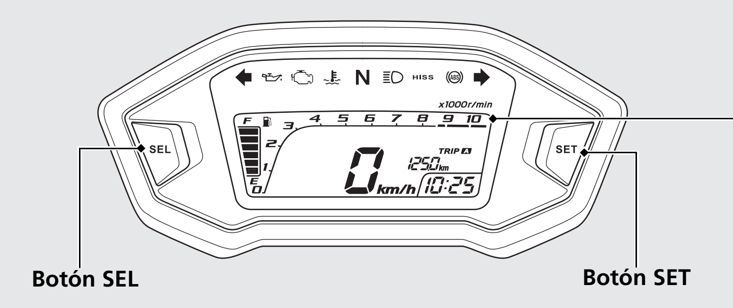

Maneta del embrague P. 74
Asiento delantero P. 57
Batería P. 60
Caja de fusibles P. 99
Asiento trasero P. 56
Cadena de transmisión P. 70
Regulador de precarga del muelle de la suspensión trasera P. 79
Vaso de expansión del refrigerante P. 65
Caballete lateral P. 69
Palanca de cambios P. 35
Respiradero del cárter motor P. 78





Instrumentos

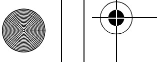
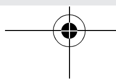
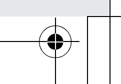
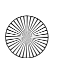


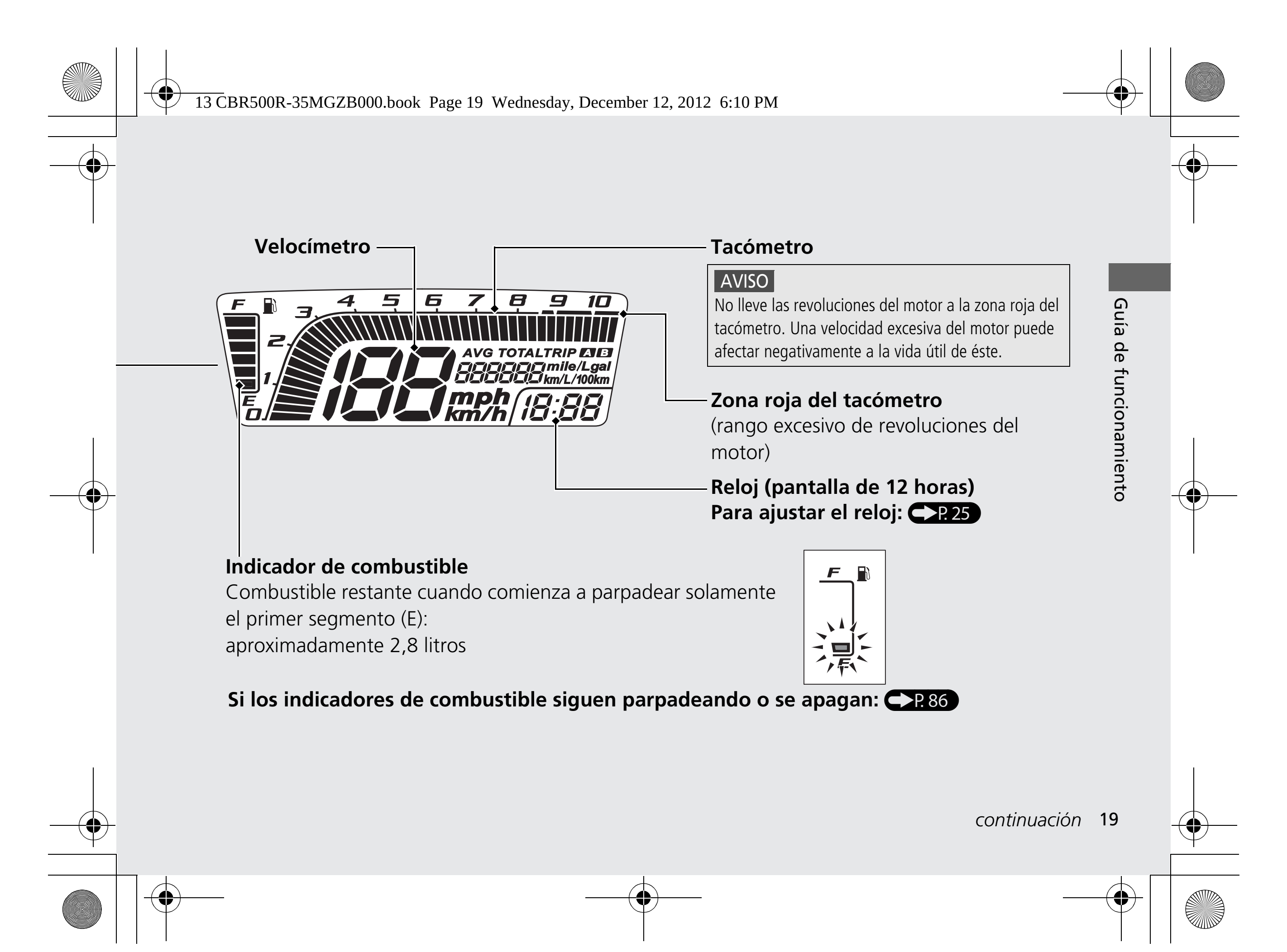


Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando se gira el interruptor de encendido la posición ON se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales y los segmentos del tacómetro se van encendiendo hasta llegar al máximo y, a continuación, se apagan.
Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.





Velocímetro

Tacómetro

AVISO

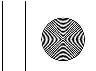
No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro. Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

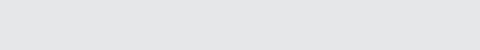
Zona roja del tacómetro
(rango excesivo de revoluciones del motor)

Reloj (pantalla de 12 horas)
Para ajustar el reloj: P. 25

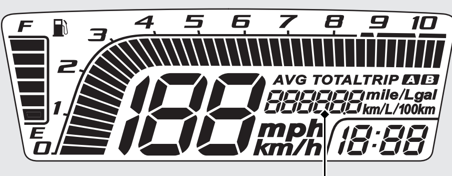
Indicador de combustible
Combustible restante cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E):
aproximadamente 2,8 litros

Si los indicadores de combustible siguen parpadeando o se apagan: P. 86





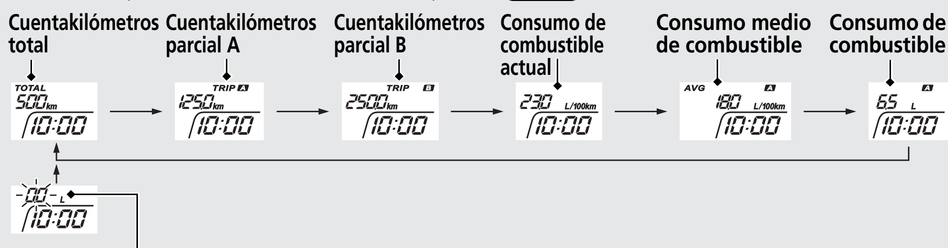
Instrumentos *(Continuación)*



Cuentakilómetros total [TOTAL] / Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] / Medidor de kilometraje por combustible / Medidor de consumo de combustible

El botón SEL selecciona el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje por combustible actual, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible.

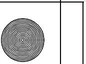
▶ Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial: P. 22



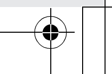
Consumo de combustible de reserva P. 23

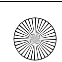


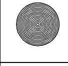
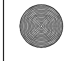
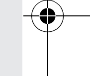




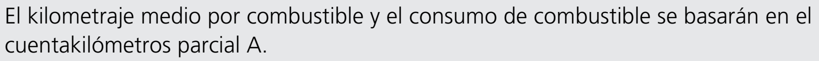






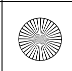
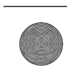
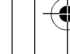


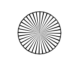
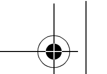
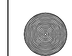
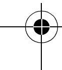


El kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se basarán en el cuentakilómetros parcial A.

- Kilometraje por combustible actual:
  Kilometraje por combustible instantáneo. Si la velocidad es inferior a 7 km/h, se visualizará "--.-".
  Si se visualiza "--.-" a velocidades superiores a 7 km/h, solicite el servicio a su concesionario Honda.
- Kilometraje medio por combustible:
  Kilometraje medio por combustible desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial A.
  Cuando se visualice "--.-", solicite el servicio a su concesionario Honda.
- Consumo de combustible:
  Consumo total de combustible desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial A.
  Cuando se visualice "---.-", solicite el servicio a su concesionario Honda.

  ▶ **Para reponer a cero el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible:**
  P. 22



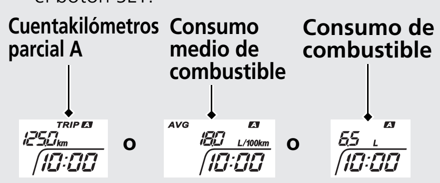





Instrumentos *(Continuación)*

Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible

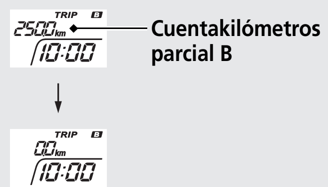
1. Para reponer a cero conjuntamente el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible, presione y mantenga presionado el botón SET.



2. Cuando se reponen, se visualiza "0,0" en la indicación de cada uno.

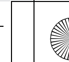
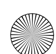
3. Luego, la visualización vuelve a la última indicación seleccionada.

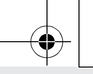
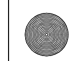
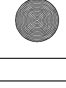
4. Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial B, presione y mantenga presionado el botón SET cuando se visualiza el cuentakilómetros parcial B.



De la misma manera, el cuentakilómetros parcial A, el consumo medio de combustible y el consumo de combustible se reiniciarán automáticamente cuando se reposte una cantidad superior a la de la reserva y se recorra 0,1 km. Usted podrá activar o desactivar el modo de reposición automática al repostar. P. 27



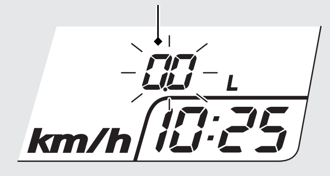





Visualización del consumo de combustible de reserva

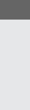
Cuando el primer segmento (E) del indicador de combustible comienza a parpadear, el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial, el medidor de kilometraje por combustible y el medidor de combustible cambian al consumo de combustible de reserva. Usted deberá llenar el depósito tan pronto como sea posible.

Visualización del consumo de combustible de reserva



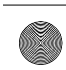
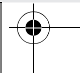
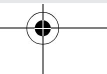
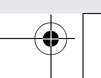
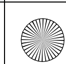
- Parpadea desde “0,0” L (litro) o gal (US gal).
  ▶ Cuando la cantidad de combustible consumido sea de más de 1,0 litro, la visualización parpadeará con mayor rapidez.
  ▶ Si se cambia la visualización a cuentakilómetros total, cuentakilómetros parcial, medidor de kilometraje por combustible, medidor de combustible, etc. P. 20, volverá automáticamente a la visualización del consumo de combustible de reserva si no se pulsan los botones durante aproximadamente 10 segundos.

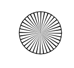
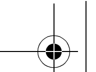
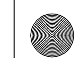
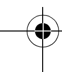
Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, la visualización volverá a la normal cuando la motocicleta haya recorrido 0,1 km.







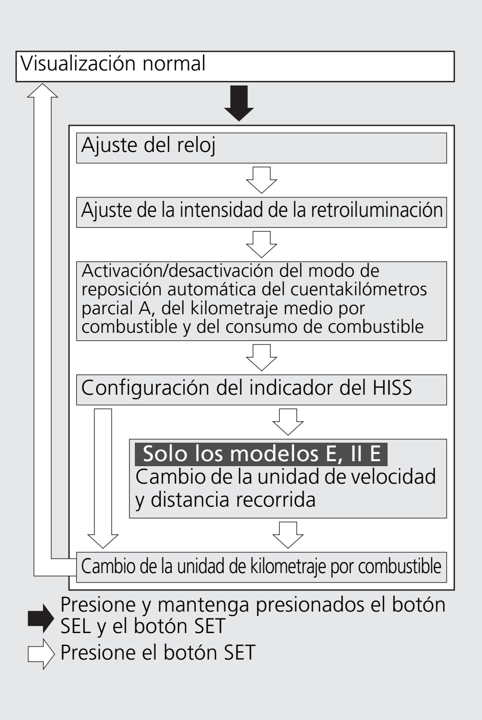
Instrumentos *(Continuación)*

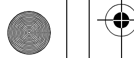
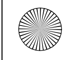


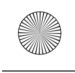
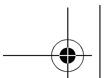
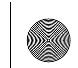
Configuración del visualizador

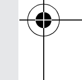
Los siguientes elementos se modifican secuencialmente.

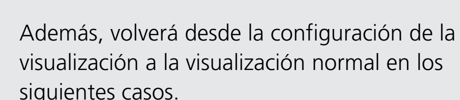
- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Activación/desactivación del modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible
- Configuración del indicador del HISS
- Solo los modelos E, II E Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida
- Cambio de la unidad de kilometraje por combustible







Además, volverá desde la configuración de la visualización a la visualización normal en los siguientes casos.

- No pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos
- Gira el interruptor de encendido a la posición OFF y de nuevo a la posición ON

1 Para ajustar el reloj:

❶ Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

❷ Presione y mantenga presionados el botón SEL y el botón SET. Los dígitos de la hora comiencen a parpadear.

❸ Presione el botón SEL hasta que se muestre la hora que desee.

▶ Mantenga presionado para avanzar la hora rápidamente.



❹ Presione el botón SET. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.

12:34 → 12:34

❺ Presione el botón SEL hasta que se muestren los minutos que desee.

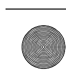
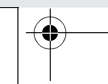
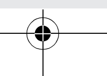
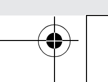
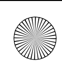
▶ Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.

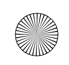
12:34 → 12:54

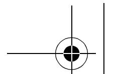
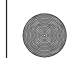
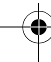
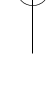
❻ Presione el botón SET. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador cambia al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.








Instrumentos *(Continuación)*

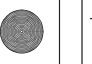
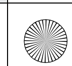
2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

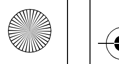
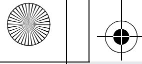
La intensidad se puede ajustar en cinco niveles.

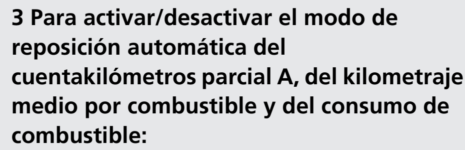
❶ Presione el botón SEL. La intensidad cambia.

❷ Presione el botón SET. La retroiluminación ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa a la activación/desactivación del modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible.



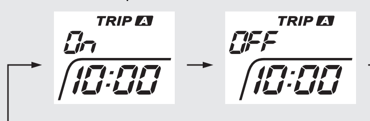





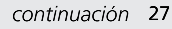
3 Para activar/desactivar el modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible:

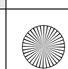
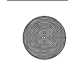
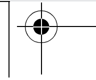
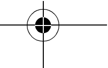
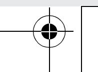
También puede activar o desactivar el modo de reposición automática al repostar después de que el primer segmento (E) del indicador de combustible comience a parpadear.
Inicialmente el modo está desactivado.

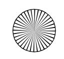
❶ Presione el botón SEL para seleccionar " On "(activar) o " OFF " (desactivar) en el modo de reposición automática.

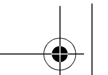
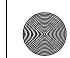
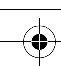


❷ Para finalizar la selección, presione el botón SET. La activación/desactivación del modo de reposición automático ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al encendido/apagado del parpadeo del indicador del HISS (el indicador del HISS se activa).


continuación



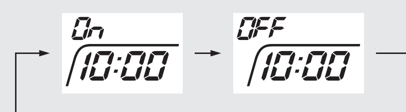


Instrumentos *(Continuación)*

4 Configuración del indicador del HISS:

Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.

1. Presione el botón SEL para seleccionar "On" (parpadeos) o "OFF" (apagado).



2. Excepto los modelos E, II E

   Presione el botón SET. El indicador del HISS ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de kilometraje por combustible.

   Solo modelos E, II E

   Presione el botón SET. El indicador del HISS ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

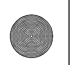
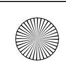
5 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

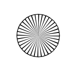
Solo modelos E, II E

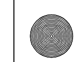
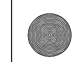
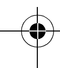
1. Presione el botón SEL para seleccionar entre "km/h" y "km", o "mph" y "mile".
2. Presione el botón SET. La unidad de velocidad y distancia recorrida ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.





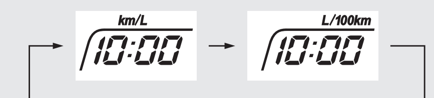





6 Cambio de la unidad de kilometraje por combustible:

❶ Presione el botón SEL para seleccionar “km/L” o “L/100km”.



Solo modelos E, II E

Si se selecciona “mph” para la velocidad y “mile” para la distancia recorrida, el kilometraje por combustible mostrado será “mile/l” o “mile/gal”.

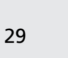


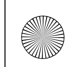
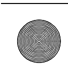
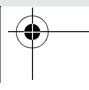
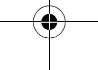
❷ Para finalizar la selección, presione el botón SET.

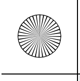
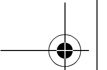
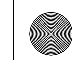
La configuración establecida también puede ajustarse si se coloca el interruptor de encendido en la posición OFF.

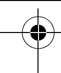
El control cambia automáticamente del modo de ajuste a la pantalla normal si el botón no se presiona durante 30 segundos. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.







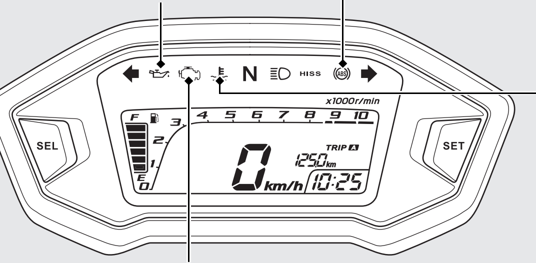
Indicadores

Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.
Se apaga cuando arranca el motor.
Si se enciende mientras el motor está en marcha: P. 84

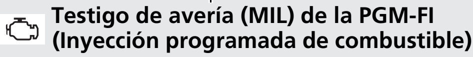
Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo), solo CBR500RA

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.
Si se enciende mientras conduce: P. 85



Indicador de alta temperatura del refrigerante

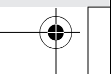
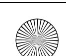
Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.
Si se enciende mientras conduce: P. 83

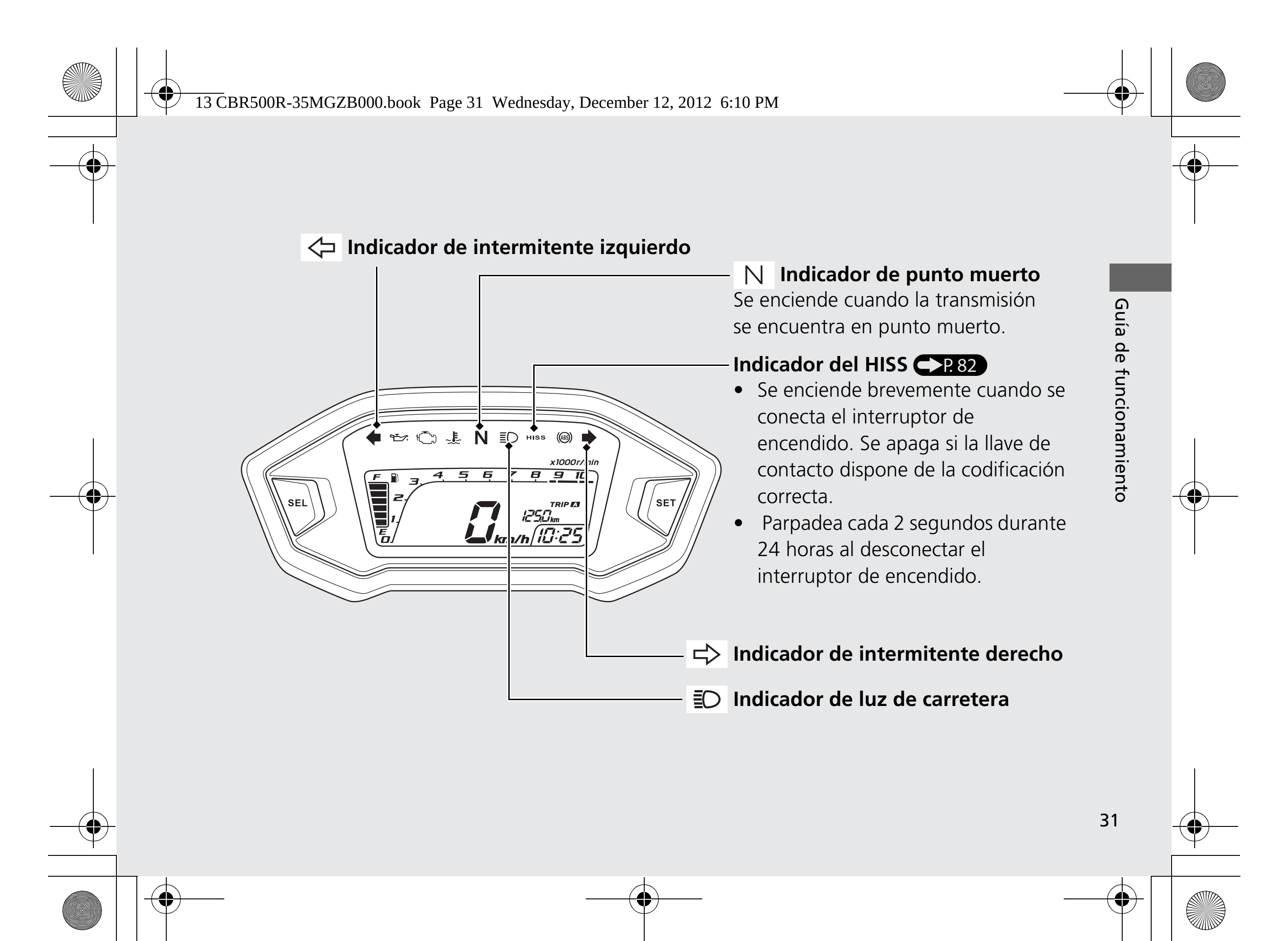


Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición (Run). Se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON con el interruptor de parada del motor en la posición (Off).
Si se enciende mientras el motor está en marcha: P. 84





Indicador de intermitente izquierdo

N Indicador de punto muerto

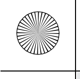
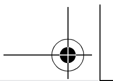
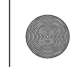
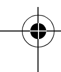
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

Indicador del HISS P. 82

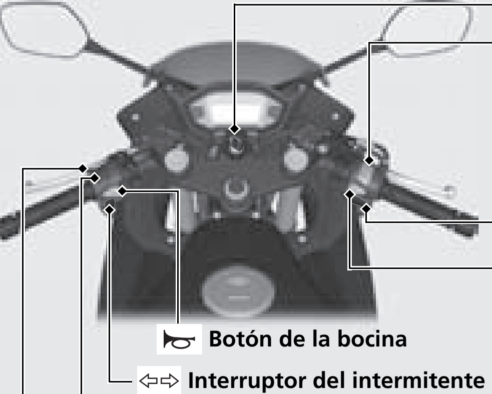
- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al desconectar el interruptor de encendido.

Indicador de intermitente derecho

Indicador de luz de carretera

Interruptores



Interruptor de parada del motor
Debe mantenerse normalmente en la posición (Run).
▶ En caso de emergencia, póngalo en la posición (Off) para parar el motor.

Botón de arranque

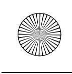
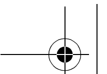
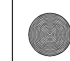
Interruptor de las luces de emergencia
Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.
▶ Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el Interruptor de las luces de emergencia.

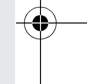
Botón de la bocina

Interruptor del intermitente
▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros
- : Luz de carretera
- : Luz de cruce

PASS Interruptor de control de luz de adelantamiento
Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.





Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

▶ La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

ON
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

OFF
Apaga el motor.

LOCK
Bloquea la dirección.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.
También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



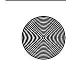
Bloqueo

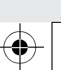
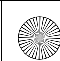
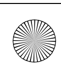
1. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
2. Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
   ▶ Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
3. Extraiga la llave.

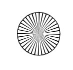
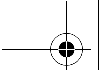
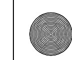
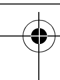
Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.



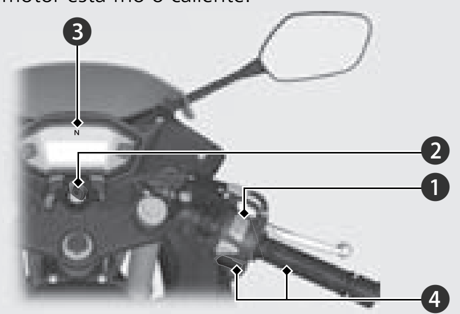


Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado al ralentí rápido y una subida de revoluciones puede dañar el motor y el sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.

❶ Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run).

❷ Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

❸ Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador N). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha siempre que el caballete lateral esté levantado.

❹ Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

Si el motor no arranca:

① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.

② Repita el procedimiento de arranque normal.

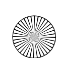
③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.

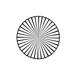
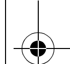
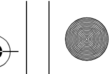
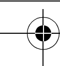
④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca P. 82



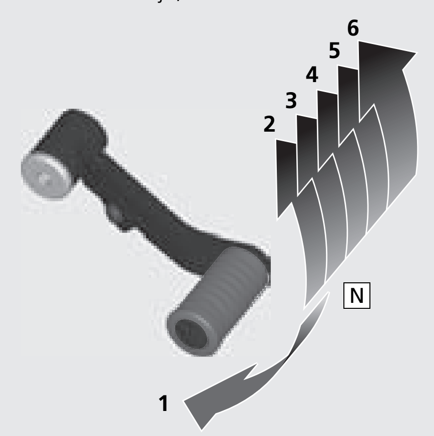




Cambios de marcha

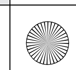
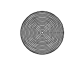
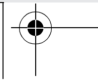
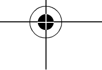
La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.

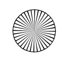
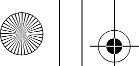
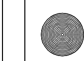
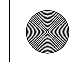
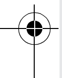




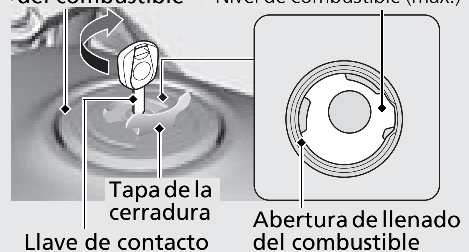
Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.



Repostaje



No llene el combustible por encima de la pletina.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 90 o superior.

Capacidad del depósito:

Excepto KO. Modelo II KO 15,7 litros

KO. Modelo II KO 15,5 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible P. 13

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para extraer el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

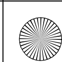
1. Tras el repostaje, alinee el cierre del tapón de llenado del combustible con la ranura del cuello de llenado.
2. Presione el tapón de llenado del combustible sobre el cuello de llenado hasta que se cierre y quede bloqueado.
3. Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
   ▶ La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

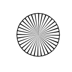
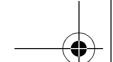
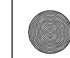
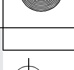
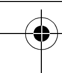
⚠ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

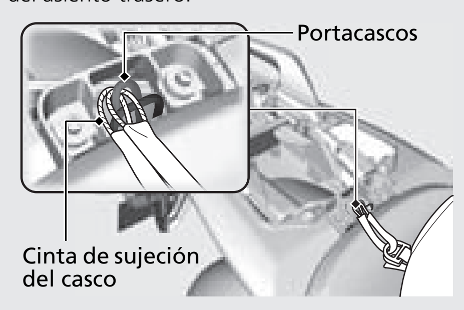




Equipo de almacenaje

El portacascos y la cinta de sujeción del casco (en el kit de herramientas) se encuentran debajo del asiento trasero.



▶ Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.

Desmontaje del asiento trasero P. 56

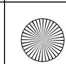
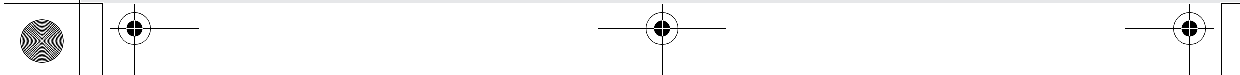
⚠ADVERTENCIA

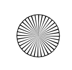
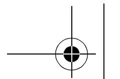
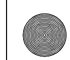
Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con su capacidad de utilizar la motocicleta con seguridad y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

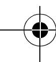
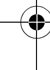
Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.







Equipo de almacenaje *(Continuación)*

El juego de herramientas está situado debajo del asiento trasero. También dispone de sitio para almacenar un candado en forma de U.

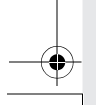


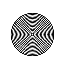
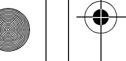
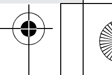
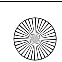
▶ El candado en forma de U se mantiene sujeto debajo del asiento delantero.
▶ Algunos candados en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

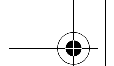
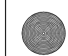
La bolsa para documentos se encuentra debajo del asiento delantero.



Extracción del asiento delantero  P. 57

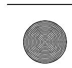
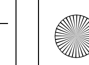
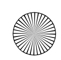


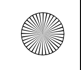
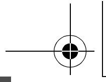
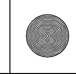





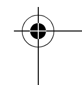
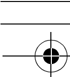




Mantenimiento

Lea atentamente “Importancia del mantenimiento” y “Fundamentos del mantenimiento” antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte “Especificaciones” para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➡ P. 41

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

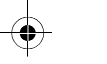
Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

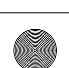
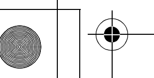
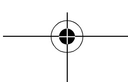
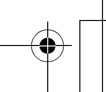
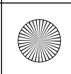
Seguridad del mantenimiento

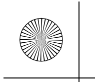
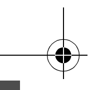
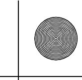
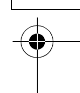
Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.



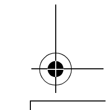
Programa de mantenimiento

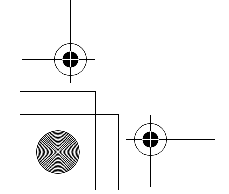
El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

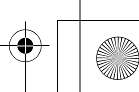
El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.
Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

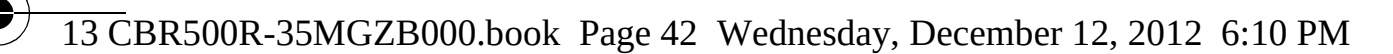
Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

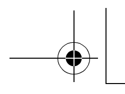
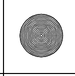
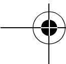







continuación



Programa de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción ➔ P. 44	Periodicidad*1 × 1.000 km / × 1.000 mi	1 / 0,6	12 / 8	24 / 16	36 / 24	48 / 32	Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
Tubería del combustible	🔧				I	I	I	I	I		–
Nivel del combustible		I									36
Funcionamiento del acelerador	🔧	I			I	I	I	I	I		77
Filtro de aire*2	🔧					R		R			54
Respiradero del cárter motor*3					C	C	C	C	C		78
Bujías	🛠					R		R			–
Holgura de las válvulas	🛠			I		I		I			–
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R		63
Filtro de aceite del motor				R	R	R	R	R	R		64
Velocidad de ralentí del motor	🔧			I	I	I	I	I	I		–
Refrigerante del radiador*4		I			I	I	I	I	I	3 Años	65
Sistema de refrigeración	🔧				I	I	I	I	I		–
Sistema de suministro secundario de aire	🔧				I	I	I	I	I		–

Nivel de mantenimiento

🔧 : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

🛠 : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

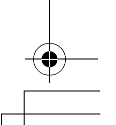
Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

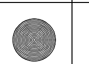
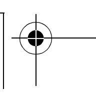
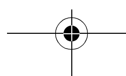
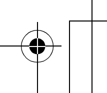
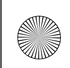
L : Lubricar

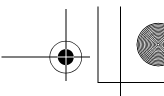
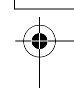
R : Reemplazar

C : Limpiar





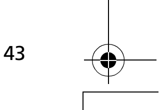



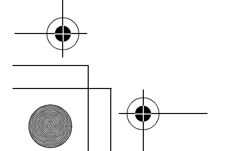
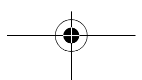
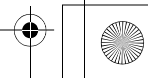


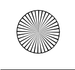
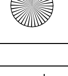
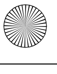
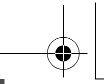
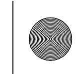
Elementos		Comprobación previa a la conducción ➔ P. 44	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión		I		Cada 1.000 km: I L							70
Corredera de la cadena de transmisión					I	I	I	I			73
Líquido de frenos*4		I			I	I	I	I	I	2 Años	67
Desgaste de las pastillas del freno		I			I	I	I	I	I		68
Sistema de frenos				I	I	I	I	I	I		67
Interruptor de la luz del freno					I	I	I	I	I		–
Reglaje del faro					I	I	I	I	I		80
Luces/bocina		I									–
Interruptor de parada del motor		I									–
Sistema de embrague		I		I	I	I	I	I	I		74
Caballete lateral		I			I	I	I	I	I		69
Suspensión					I	I	I	I	I		–
Tuercas, pernos y elementos de sujeción				I	I	I	I	I	I		–
Ruedas/Neumáticos		I			I	I	I	I	I		51
Cojinetes de la pipa de la dirección				I	I	I	I	I	I		–

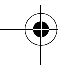
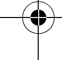
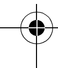
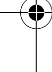
Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del odómetro sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.
*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.
*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

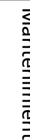
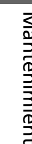


Fundamentos del mantenimiento

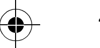



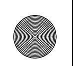
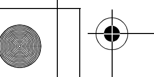
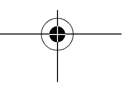
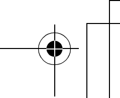
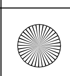
Inspección previa a la circulación

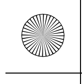
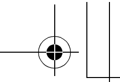
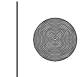
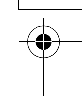
Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

- Nivel de combustible – Llene el depósito cuando sea necesario. ➔ P. 36
- Acelerador – Compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ➔ P. 77
- Nivel de aceite del motor – Añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➔ P. 61
- Nivel de refrigerante – Añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➔ P. 65
- Cadena de transmisión – Compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si fuese necesario. ➔ P. 70
- Frenos – Compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ➔ P. 67, 68
- Luces y bocina – Compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor – Compruebe que funciona adecuadamente.
- Embrague – Compruebe el funcionamiento; Ajuste el juego libre si fuese necesario. ➔ P. 74
- Sistema de corte de encendido – Compruebe si el sistema funciona correctamente. ➔ P. 69
- Ruedas y neumáticos – Compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si fuese necesario. ➔ P. 51

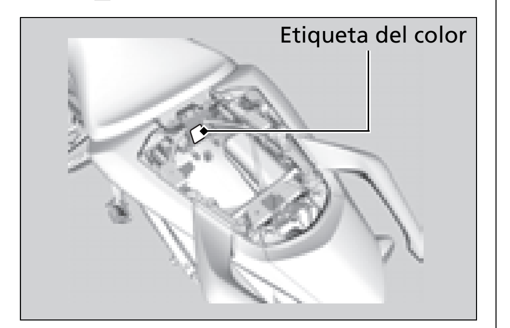


Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.
Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento trasero. P. 56



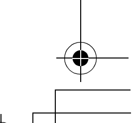


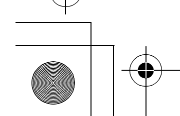
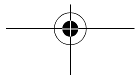
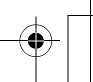
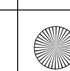
ADVERTENCIA

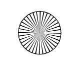
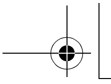
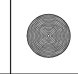
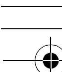
La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.





Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.
No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO
Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.


Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO
La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.
Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ADVERTENCIA

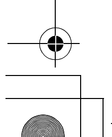
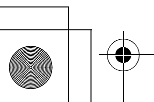
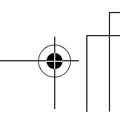
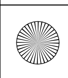
Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

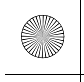
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

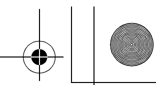
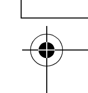
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Limpieza de los terminales de la batería

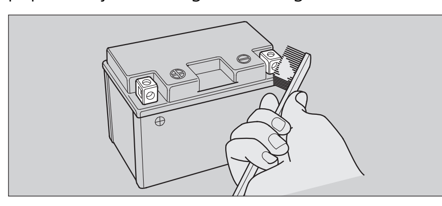
1. Quite la batería. P. 60
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.



3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

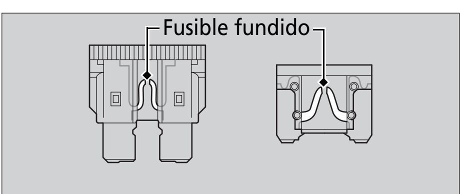
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➔ P. 99

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte “Especificaciones”. ➔ P. 115

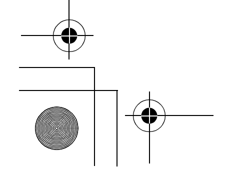
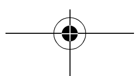
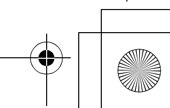


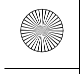
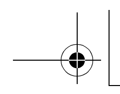
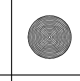
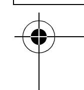
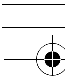
AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.




continuación

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

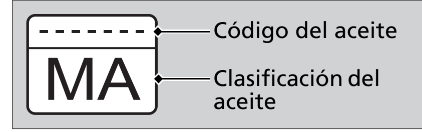
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte “Especificaciones”. P. 114

Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

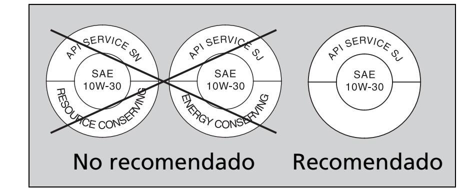
- Norma JASO T 903*1: MA
- Norma SAE*2: 10W-30
- Clasificación API*3: SG o superior

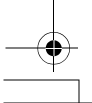
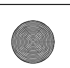
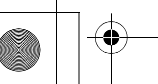
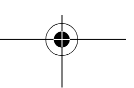
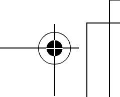
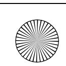
*1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.

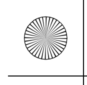
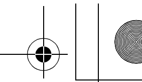
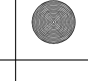


*2. La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.

*3. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como “Energy Conserving” o “Resource Conserving” en el símbolo de servicio API circular.





Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.
Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

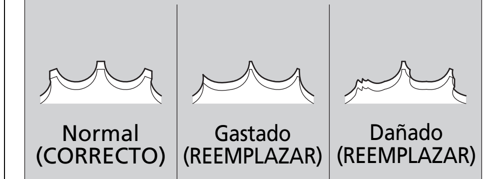
Líquido de frenos recomendado:
Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.

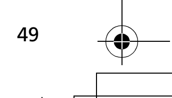
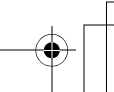
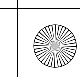
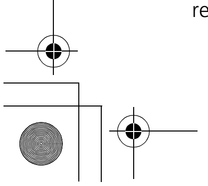
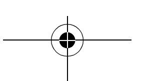


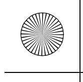
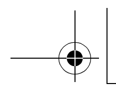
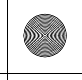


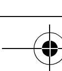
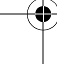
AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

continuación

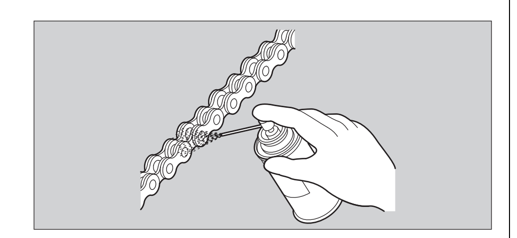






Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.
Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado. Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 ó 90.

Lubricante recomendado:
Lubricante para cadenas de transmisión específicamente
diseñado para cadenas con juntas tóricas.



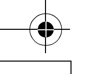
No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma.
Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.
Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

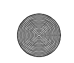
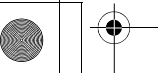
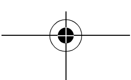
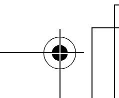
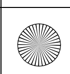
Refrigerante recomendado

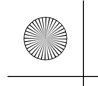
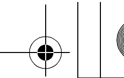
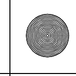
El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

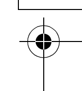
Concentración:
50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.






Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO
El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo o mineral pueden provocar corrosión.

Respiradero del cárter motor

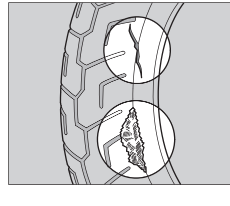
Realice un servicio más frecuente al conducir con lluvia, a máxima velocidad o después de lavarla o haber volcado. Hágale el servicio si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Neumáticos (inspección/reemplazo)

Comprobación de la presión de los neumáticos

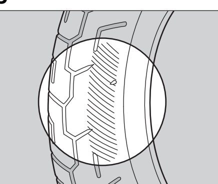
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Inspección de daños



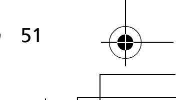
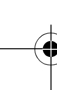
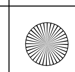
Compruebe la existencia de cortes, rajas o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.

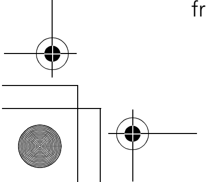
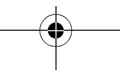
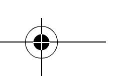
Comprobación de desgaste anómalo

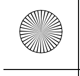
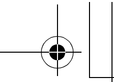
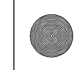
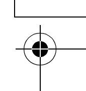
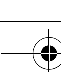


Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

continuación

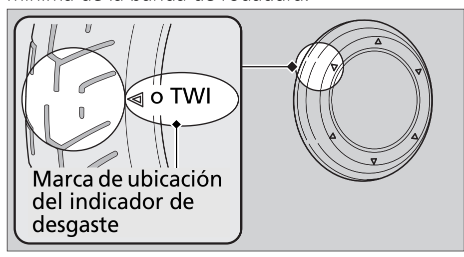




Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.
Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



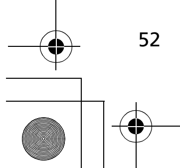
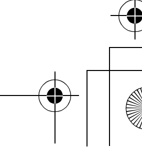
⚠ADVERTENCIA

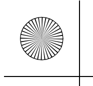
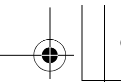
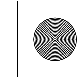
Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

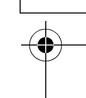
Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea menor de 1,6 mm.




Sustituya los neumáticos en su concesionario.
Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte “Especificaciones”. ➔ P. 114
Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

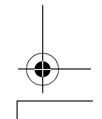
- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en este motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

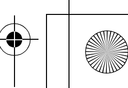
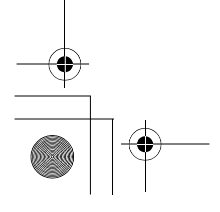
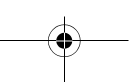
⚠ADVERTENCIA

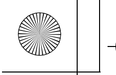
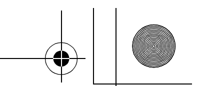
La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

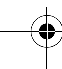
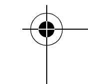
Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.





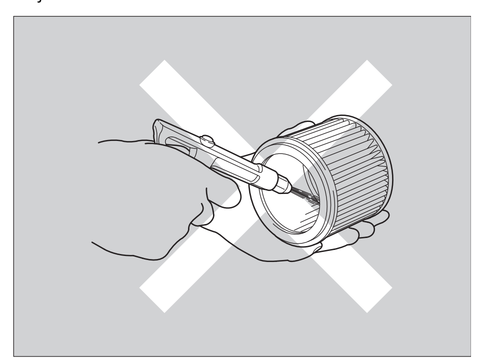




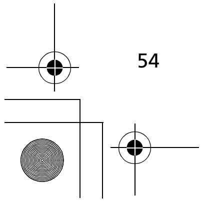
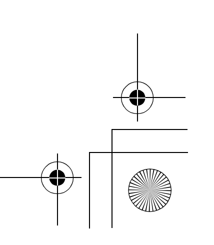



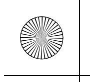
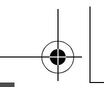
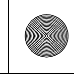
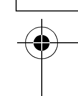




Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso.
La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.
No lleve a cabo el mantenimiento.
Déjelo en manos del concesionario.





Juego de herramientas

El juego de herramientas está guardado debajo del asiento trasero. ➔P. 56

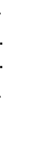
Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas.

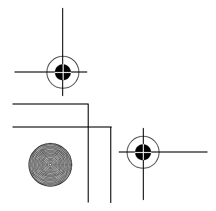
Modelos E, II E, F, II F, ED e III ED

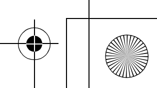
- Llave para pasadores
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Cinta de sujeción del casco
- Extractor de fusibles

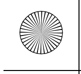
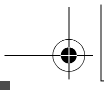
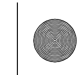
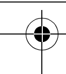
Modelos U, II U, KO e II KO

- Llave para pasadores
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Llave fija cerrada de 24 mm
- Cinta de sujeción del casco
- Extractor de fusibles

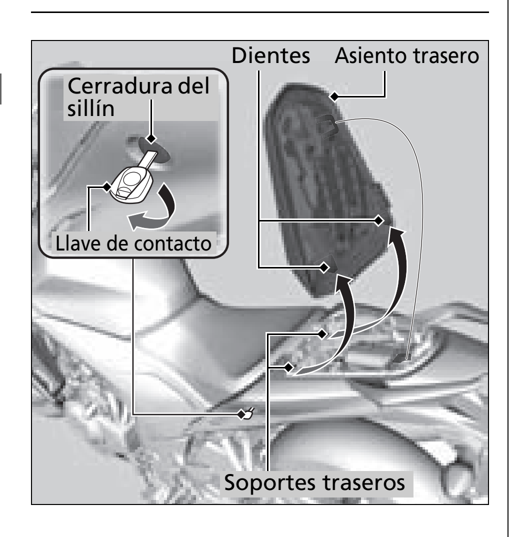





Asiento trasero



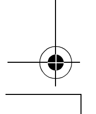
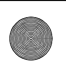
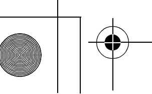
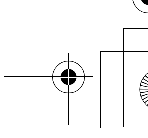
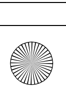
Extracción

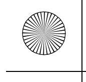
1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del asiento.
2. Gírela hacia la derecha, y luego tire del sillín trasero hacia arriba y hacia atrás.

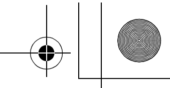
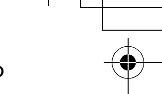
Instalación

1. Introduzca los ganchos en los soportes traseros del bastidor.
2. Presione en la parte trasera del sillín trasero.
   Asegúrese que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

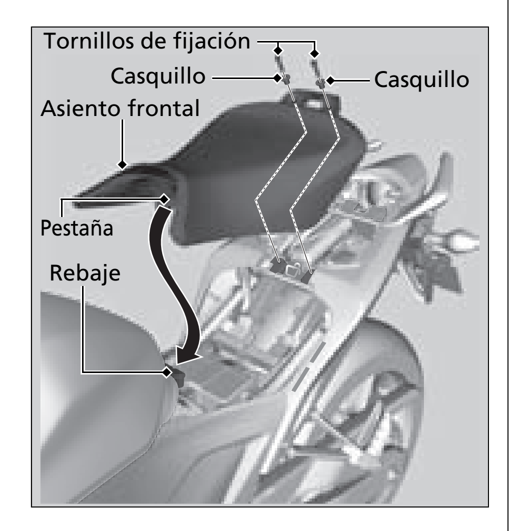
El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimiento debajo del asiento trasero.




Asiento delantero



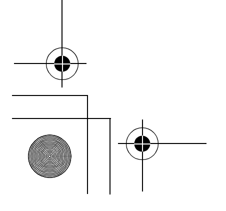
Extracción

1. Desmonte el sillín trasero. P. 56
2. Extraiga los tornillos de fijación y los casquillos y tire del asiento delantero hacia atrás y hacia arriba.

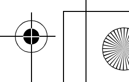
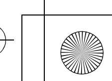
Instalación

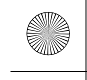
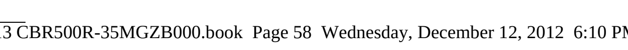
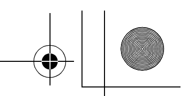
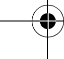
1. Inserte la pestaña en el rebaje.
2. Monte los tornillos de fijación y los casquillos.
3. Apriete firmemente los tornillos de fijación.
   Asegúrese que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.





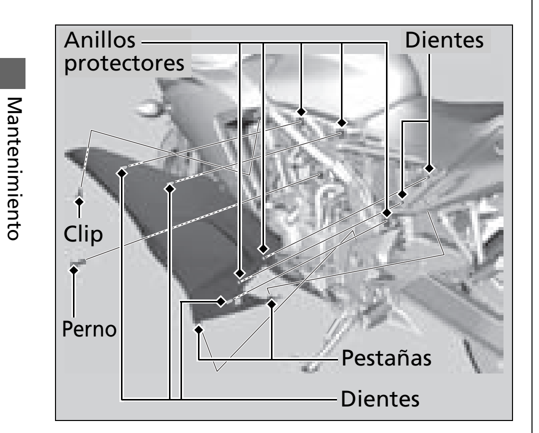



13 CBR500R-35MGZB000.book Page 58 Wednesday, December 12, 2012 6:10 PM

Mantenimiento

Carenado lateral





Es necesario extraer la tapa lateral derecha para acceder al fusible principal.
Es necesario extraer la tapa lateral izquierda para acceder al tapón del vaso de expansión del refrigerante.

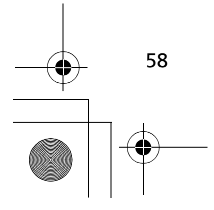
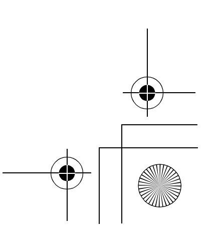
Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden quitar de la misma forma.

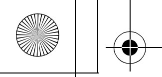
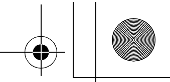
Extracción

1. Desmonte el tornillo y el clip. ➔ P. 59
2. Retire los dientes de los anillos protectores.
3. Retire el carenado lateral, para ello suelte las pestañas.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.



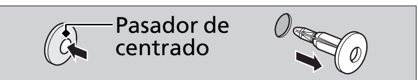


Clip

Para extraer los carenados laterales es necesario extraer el clip.

Extracción

1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.



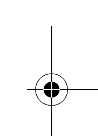
Instalación

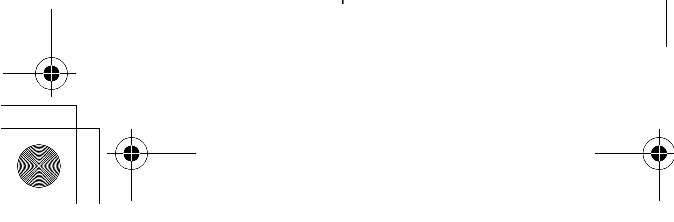
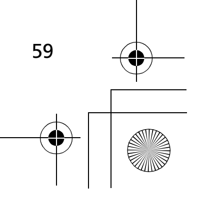
1. Presione la parte inferior del pasador central.

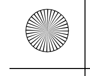
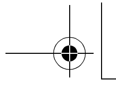
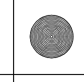
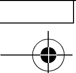
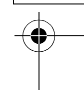


2. Inserte el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

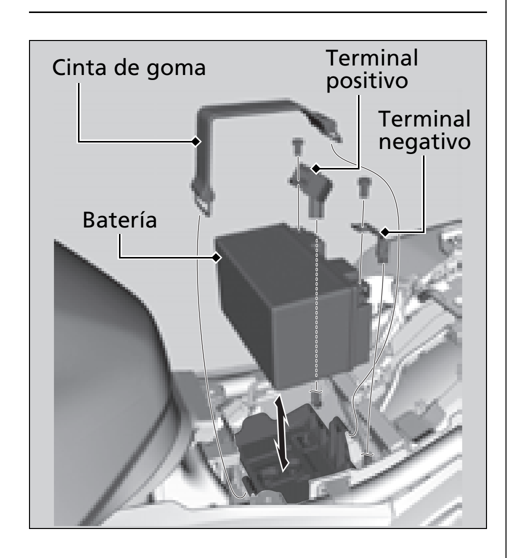




Batería



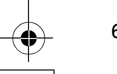
Extracción

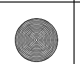
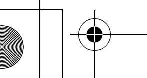
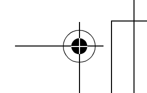
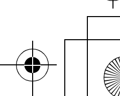
Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

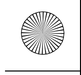
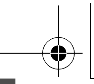
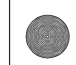
1. Retire el asiento delantero. ➔ P. 57
2. Desenganche la cinta de goma desde la parte trasera.
3. Desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería.
5. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

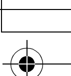
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los pernos y las tuercas están apretados.
Después de conectar la batería de nuevo, vuelva a ajustar el reloj ya que la hora se pierde cuando se desconecta la batería.
Los cuentakilómetros parciales A y B se reiniciarán si se desconecta la batería.
Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte “Fundamentos del mantenimiento”. ➔ P. 46
“La batería se agota.” ➔ P. 94

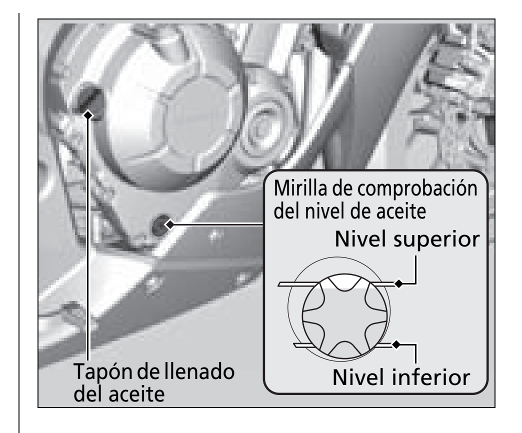





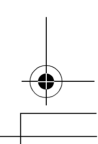


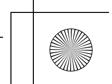
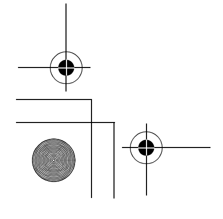

Comprobación del aceite del motor

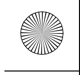
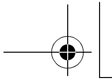
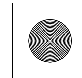
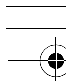
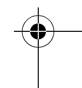
1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del aceite.







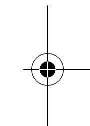
13 CBR500R-35MGZB000.book Page 62 Wednesday, December 12, 2012 6:10 PM

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite de motor recomendado. ➡ P. 48

1. Retire el tapón de llenado del aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
   ▶ Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
   ▶ No llene por encima de la marca de nivel superior.
   ▶ Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
   ▶ Limpie de inmediato cualquier posible derrame.

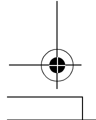
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

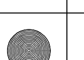
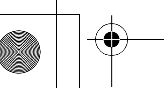
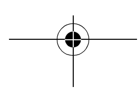
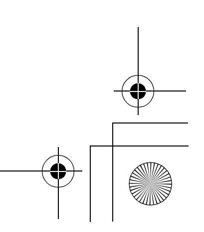


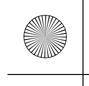
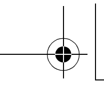
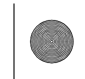
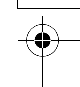
AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte “Fundamentos del mantenimiento”. ➡ P. 48



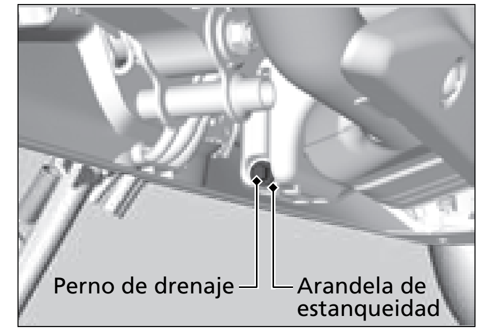

Cambio del filtro y del aceite del motor

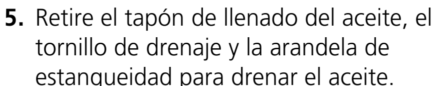
El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO
Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el perno de drenaje.



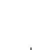
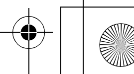
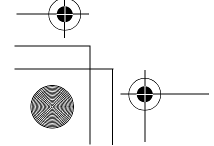
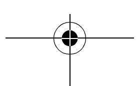


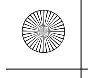
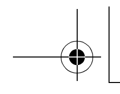
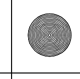
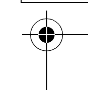
5. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese que la junta vieja no se queda pegada al motor.
   ▶Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.

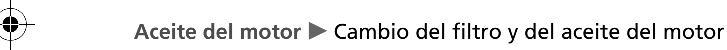
Mantenimiento

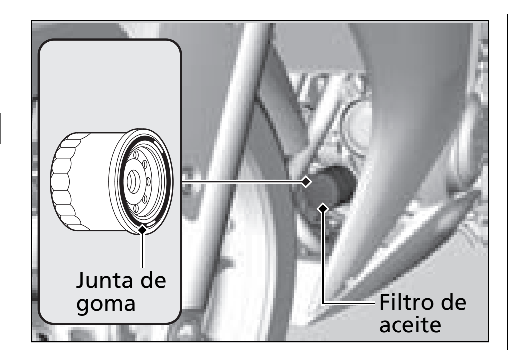


continuación





7. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

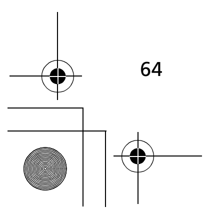
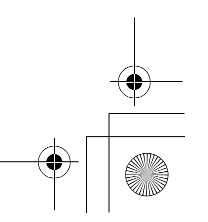
Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

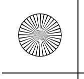
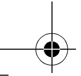
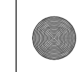
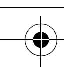
10. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (P. 48) y coloque el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:
2,7 litros
Al cambiar solo el aceite:
2,5 litros

11. Compruebe el nivel de aceite. P. 61
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

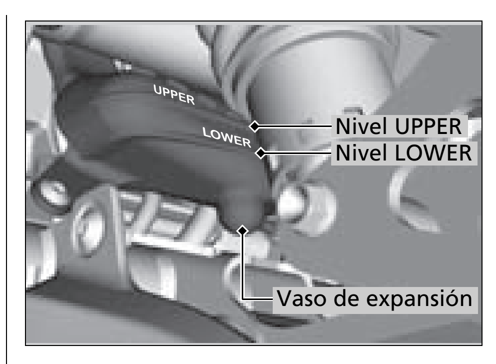





Refrigerante

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER y LOWER en el vaso de expansión.

Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.





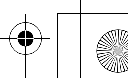
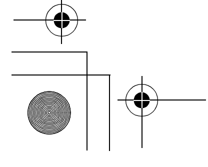
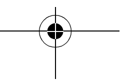
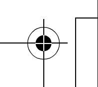
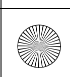
Adición de refrigerante

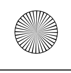
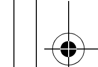
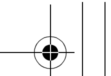
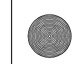
Si el nivel de refrigerante está por debajo del nivel LOWER, añada el refrigerante recomendado (➔ P. 50) hasta que el nivel alcance la marca de nivel UPPER.
Añada líquido solamente por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.

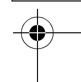
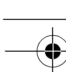




continuación

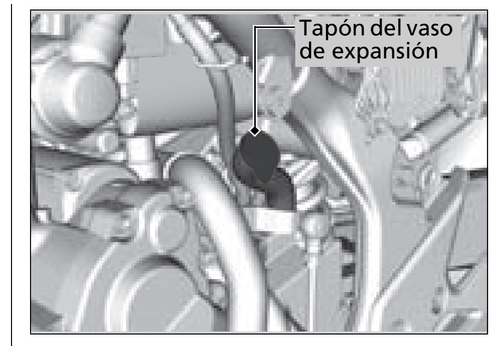
1. Retire la tapa lateral izquierda. ➔ P. 58
2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
   - ▶No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
   - ▶Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
3. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.
4. Instale la tapa lateral izquierda.



⚠ADVERTENCIA

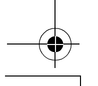
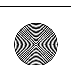
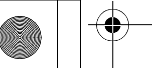
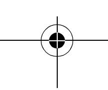
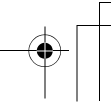
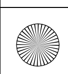
La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

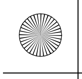
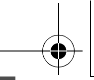
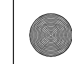
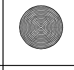
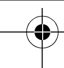
Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.



Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

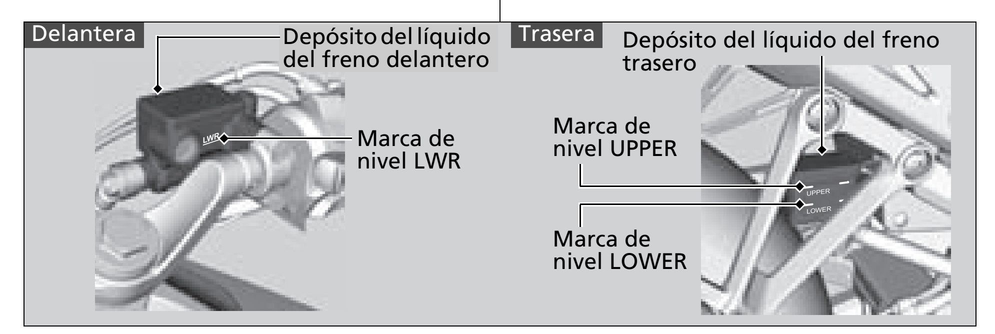







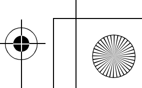
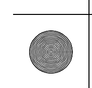
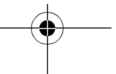
Comprobación del líquido de frenos

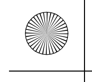
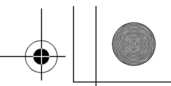
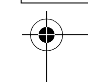
1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Delantero Compruebe que el tapón del depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LWR.
   Trasero Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LWR o LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.





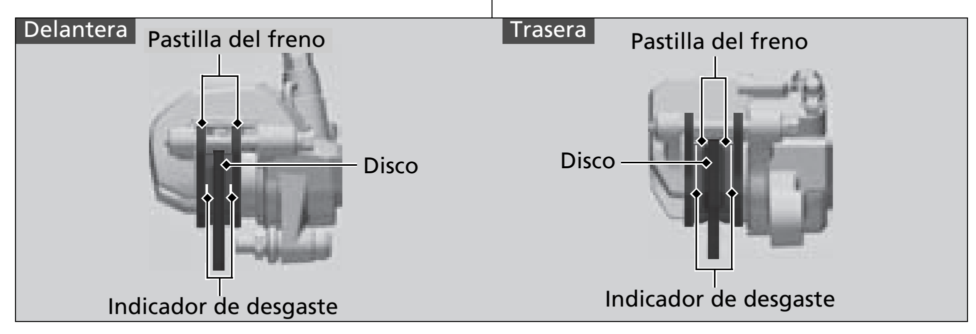


Inspección de las pastillas de freno

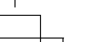
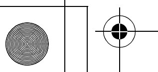
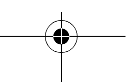
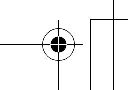
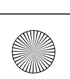
Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno.
Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

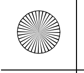
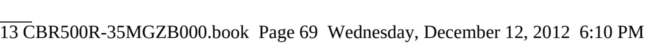
1. Delantero Inspeccione las pastillas del freno desde debajo de la pinza del freno.
2. Trasero Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

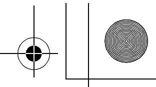
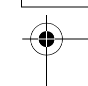
Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario.
Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha de freno simultáneamente.



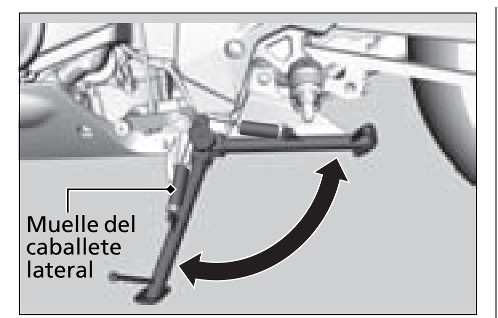


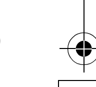
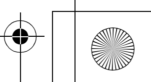
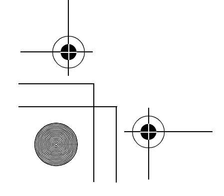
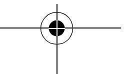

Caballete lateral

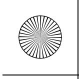


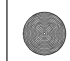
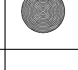
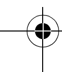
1. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el perno de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballete lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.







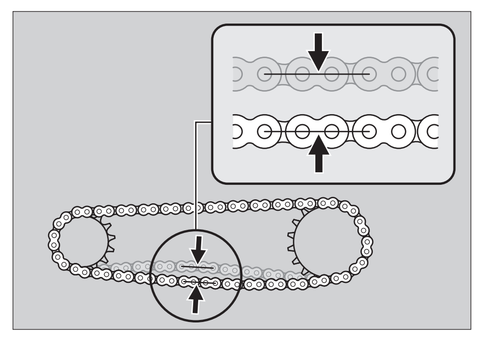
Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos eslabones pueden estar deformados y agarrotados.
Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

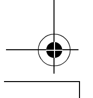
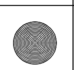
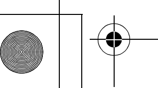
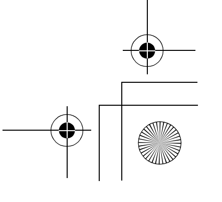
1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre el piñón y la corona.

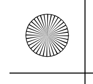
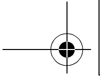
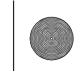
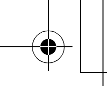
Holgura de la cadena de transmisión:
35 a 45 mm

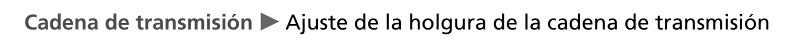
▶No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 60 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. P. 49
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. P. 50

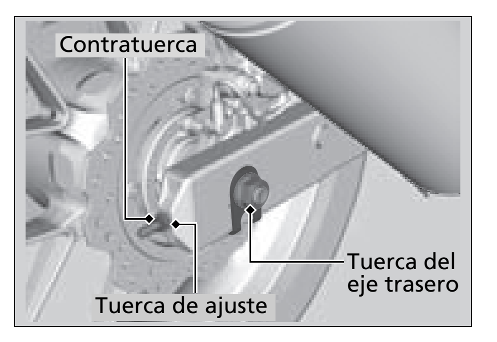





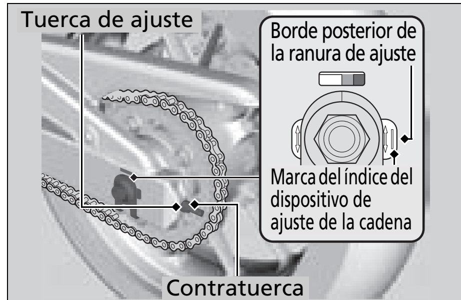


Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

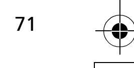
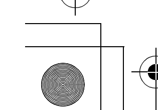
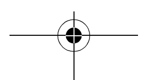
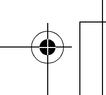
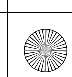
El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.
Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

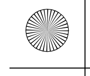
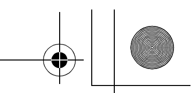
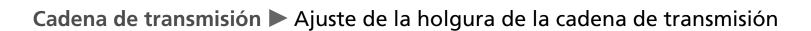
1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas en ambos lados del basculante.

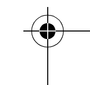





continuación



5. Gire ambas tuercas de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Para apretar la cadena, gire las tuercas de ajuste hacia la derecha. Para proporcionar mayor holgura gire las tuercas de ajuste a la izquierda.
Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera.
Comprueba la holgura de la cadena de transmisión. ➔ P. 70

6. Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese que las marcas de índice del ajustador de la cadena se alinean con el borde posterior de las ranuras de ajuste.
Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

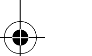
Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m).

8. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratuercas.

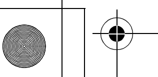
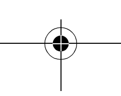
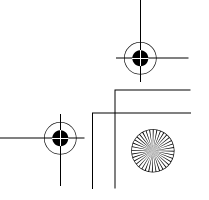
Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m).

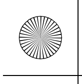
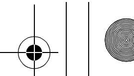
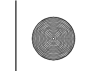
9. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

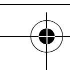
Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.
Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.







Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena de transmisión cuando ajuste la cadena. Si la marca de referencia de la arandela entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

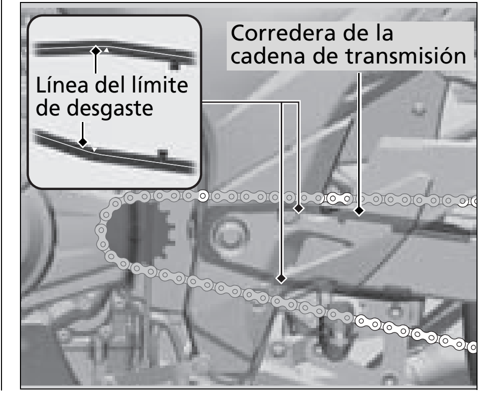
Cadena:	DID 520V0

Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.

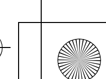
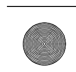
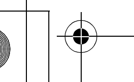
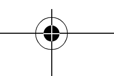


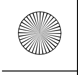
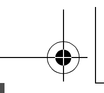
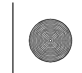
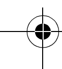
Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión.
La corredera de la cadena de transmisión debe sustituirse si estuviera desgastada hasta la línea de límite de desgaste.
Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.





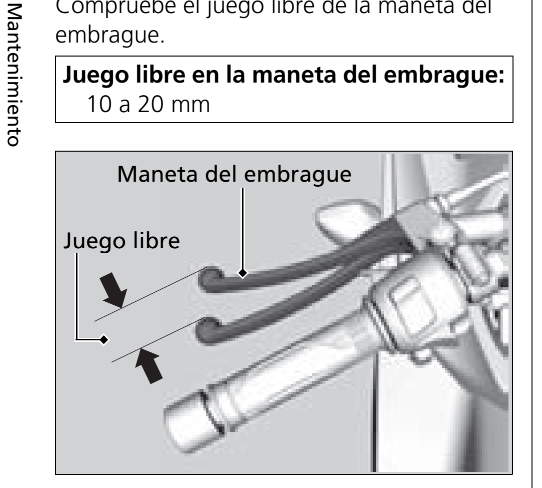





Comprobación del embrague

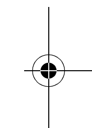
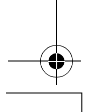
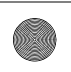
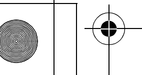
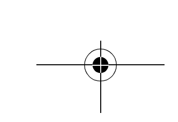
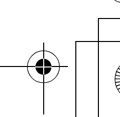
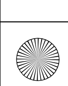
Comprobación del juego libre de la maneta del embrague

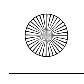
Compruebe el juego libre de la maneta del embrague.

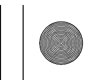
Juego libre en la maneta del embrague:
10 a 20 mm

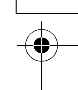


Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario.
Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.




13 CBR500R-35MGZB000.book Page 75 Wednesday, December 12, 2012 6:10 PM

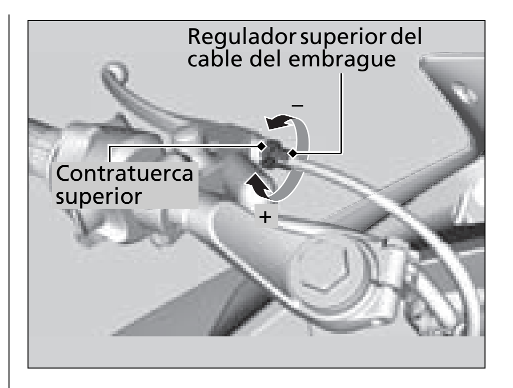



Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el regulador superior del cable del embrague.

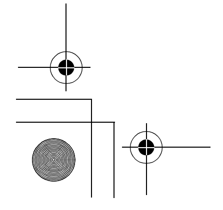
1. Afloje la contratuerca superior.
2. Gire el ajustador superior del cable del embrague hasta que el juego libre sea de 10 a 20 mm.
3. Apriete la contratuerca superior y compruebe de nuevo el juego libre.



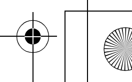
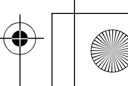


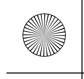
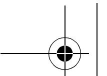
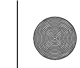
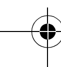
Ajuste inferior

Si el regulador del cable del embrague está roscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse el juego libre correcto, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior.



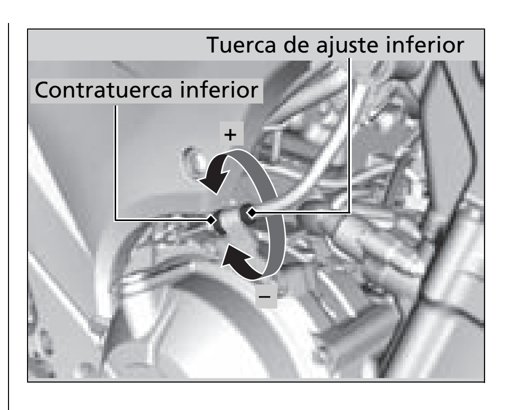


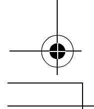
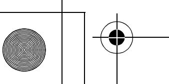





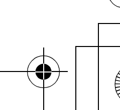


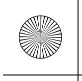
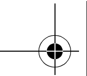
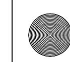
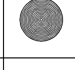
1. Afloje la contratuerca superior y gire el regulador superior del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener el juego libre máximo). Apriete la contratuerca superior.
2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste inferior hasta que el juego libre de la maneta del embrague sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe el juego libre de la maneta del embrague.
5. Ponga en marcha el motor, tire de la maneta del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.



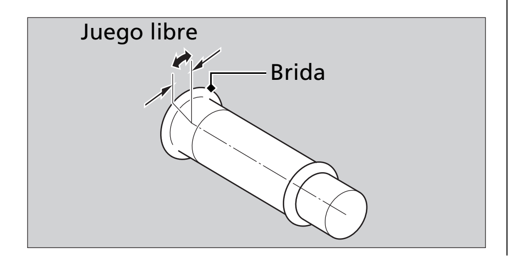


Acelerador

Comprobación del acelerador

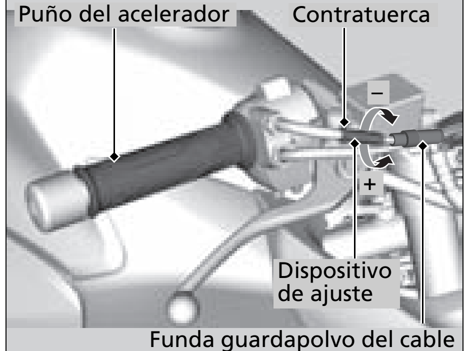
Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:
2 a 6 mm.

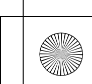
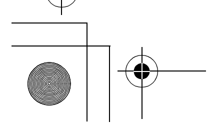
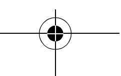


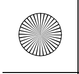
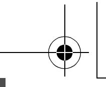
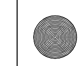
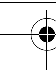
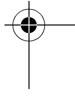
Ajuste del juego libre del acelerador

1. Deslice la funda guardapolvo del cable.
2. Afloje la contratuerca.
3. Gire el dispositivo de ajuste hasta que el juego libre sea de entre 2 y 6 mm.
4. Apriete la contratuerca, vuelva a colocar la funda guardapolvo del cable e inspeccione de nuevo el funcionamiento del acelerador.



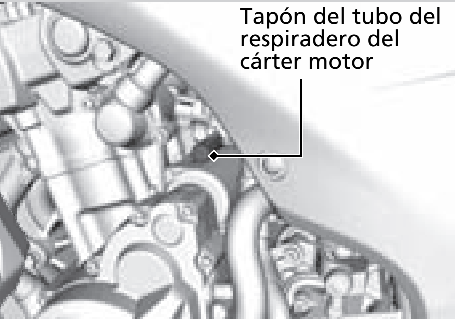
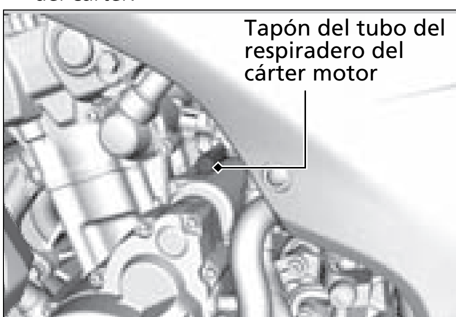


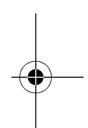




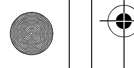






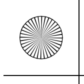
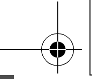
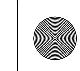
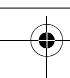
Limpieza del respiradero del cárter motor

1. Retire el tapón del tubo del respiradero del cárter motor del propio tubo.
2. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
3. Instale el tapón del tubo del respiradero del cárter.



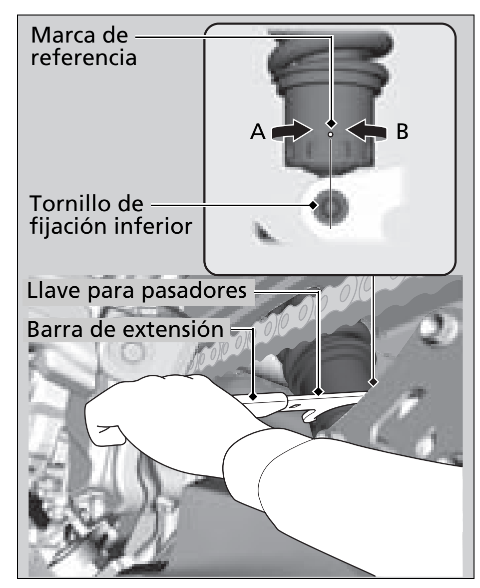
Ajuste de la suspensión trasera

Precarga del muelle

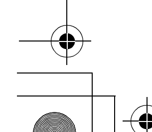
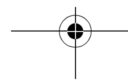
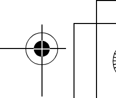
Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el ajustador utilizando la llave para pasadores y la barra de extensión incluidas en el juego de herramientas. (➡ P. 55)

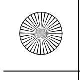
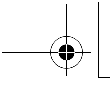
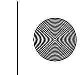
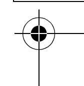
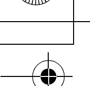
El ajustador de precarga tiene 9 posiciones. La posición normal es 3 cuando la marca de referencia del ajustador está alineada con el extremo izquierdo del tornillo de fijación inferior del amortiguador trasero.

Gire el ajustador en la dirección A para disminuir la precarga del muelle (suave) (posiciones 1 o 2) o gírelo en la dirección B para aumentarla (dura) (posiciones de 4 a 9).



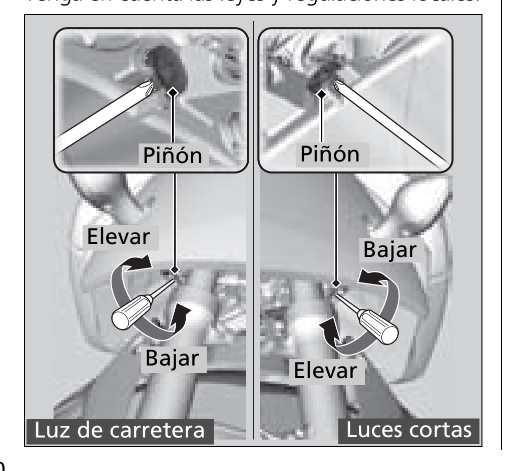
Intentar ajustar directamente de 1 a 9 o viceversa, puede dañar el amortiguador.

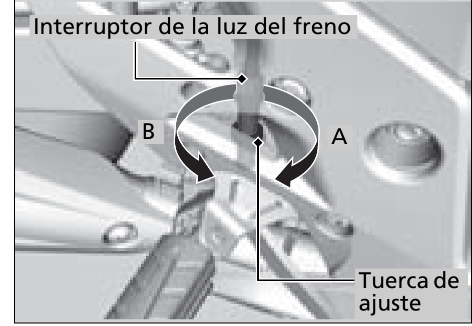
Ajuste del reglaje del faro

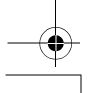
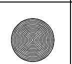
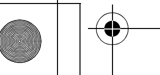
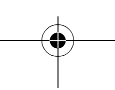
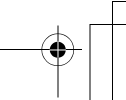
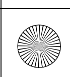
Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Gire el piñón con el destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (P. 55) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



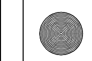
Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



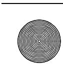
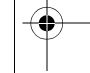
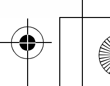
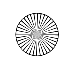







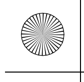
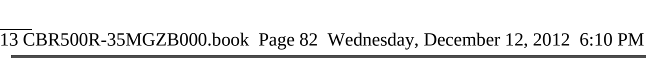


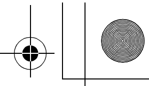
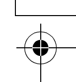




Localización de averías


El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

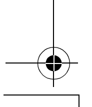
- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor P. 34
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido
  - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
  - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:
    Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.
    Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave.
    Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

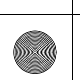
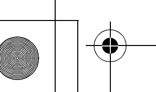
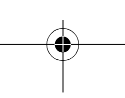
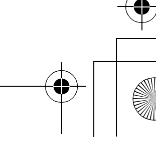
El motor de arranque no funciona

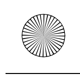
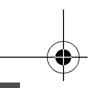
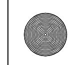
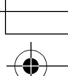
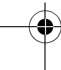
Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (Run) P. 32
- Compruebe si existe algún fusible fundido P. 99
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales P. 46
- Compruebe el estado de la batería P. 94

Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.



Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende
- La aceleración se ralentiza
- Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

   Si el ventilador no funciona:

   Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.
   Transporte la motocicleta a su concesionario.

   Si el ventilador funciona:

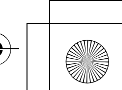
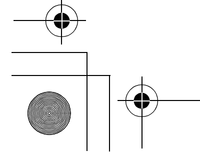
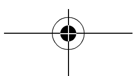
   Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.
3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione la manguera del radiador y compruebe si existe una fuga. P. 65

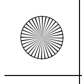
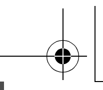
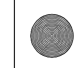
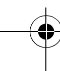
   Si existe una fuga:

   No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.
4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. P. 65
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.







Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO
La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➔ P. 61
2. Arranque el motor.
   ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

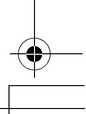
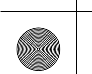
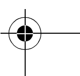
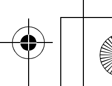
Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

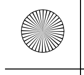
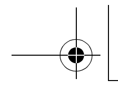
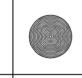
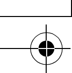
Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.



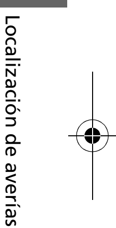
Indicador del ABS (Sistema de frenos antibloqueo), (solo CBR500RA)

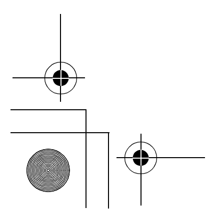
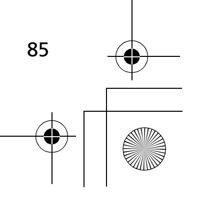
Si el indicador funciona en una de las siguientes formas, puede tener un grave problema con el sistema de frenos. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

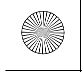
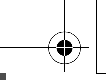
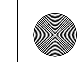
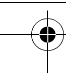
- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, desconecte el interruptor de encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo. El Indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

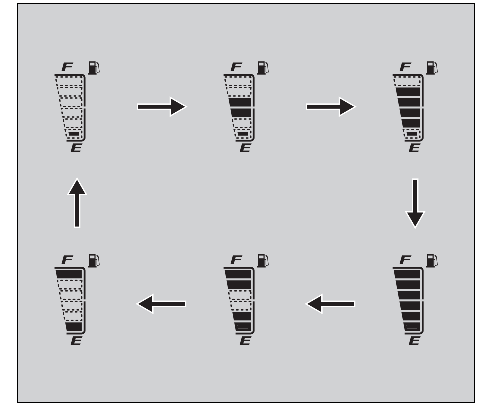


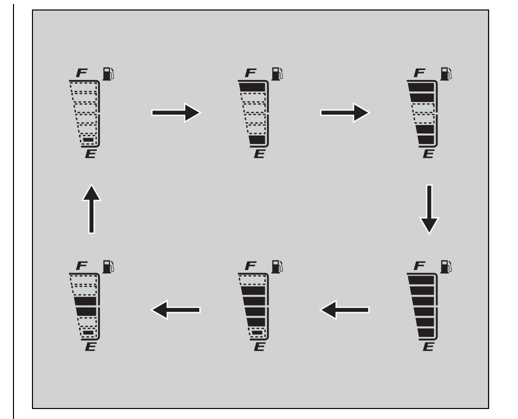



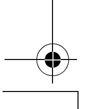
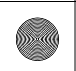
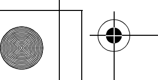





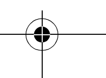
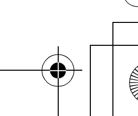
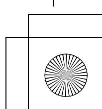
Indicación de fallo del indicador de combustible

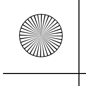
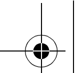
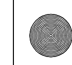
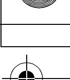
Si el sistema de combustible presenta una avería, todos los segmentos parpadearán o se apagarán tal como muestra la ilustración. Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.





Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario.
Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara.
Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.
Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que reemplacen cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

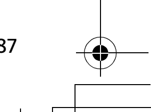
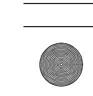
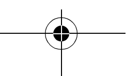
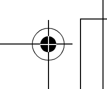
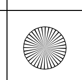
Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que reemplace el neumático.

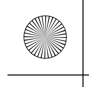
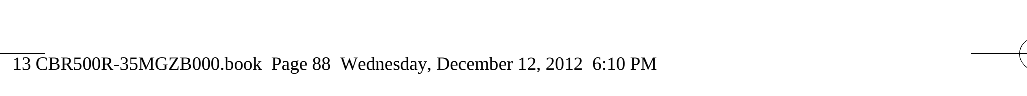
Extracción de las ruedas

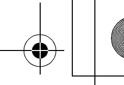
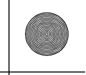
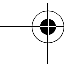
Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.



continuación

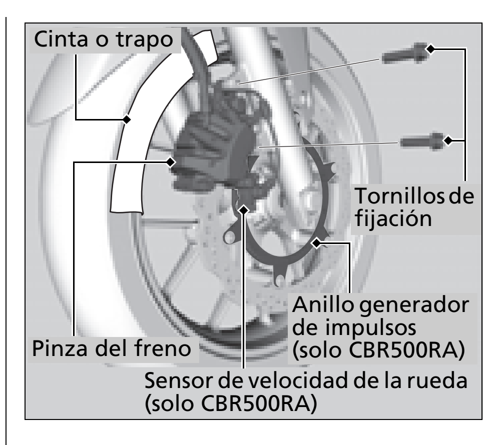




(solo CBR500RA)
Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

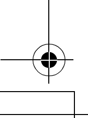
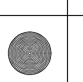
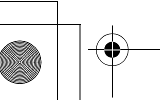
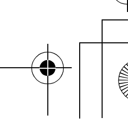
Rueda delantera

Extracción

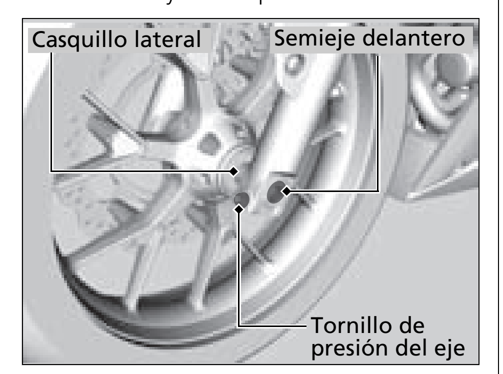
1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra el lado derecho de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.
3. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y la pinza de freno.
   - ▶Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
   - ▶Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
   - ▶Mientras desmonta la pinza del freno, no accione la maneta del freno delantero.
   - ▶Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.





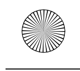
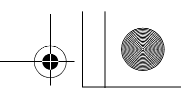
4. Afloje el tornillo de presión del eje y el semieje delantero.
5. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
6. Extraiga el semieje delantero, la rueda delantera y los casquillos laterales.

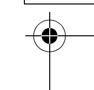
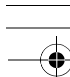


Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero hasta el fondo, a través del brazo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Apriete el semieje.

Par de apriete: 54 N·m (5,5 kgf·m).

4. Instale la pinza de freno y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

▶Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
▶Utilice tornillos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO
A la hora de instalar la pinza del freno en posición sobre el brazo de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

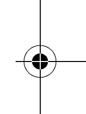
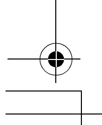
5. Baje la rueda delantera al suelo.
6. Accione la palanca de freno y bombee varias veces la horquilla.
7. Apriete el tornillo de presión del eje.

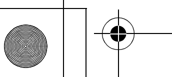
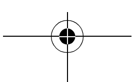
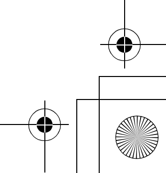
Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

9. Retire la cinta protectora o el trapo.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto.
Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

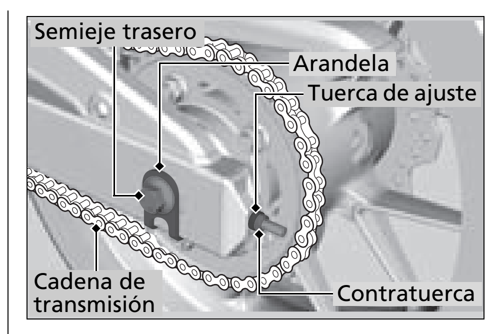



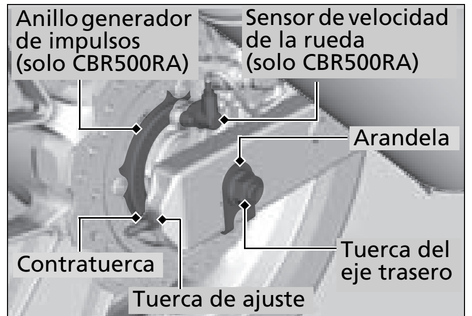





Rueda trasera

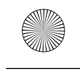
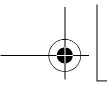
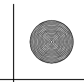
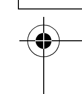
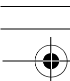
Extracción

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
2. Afloje la tuerca del eje trasero, las contratuercas y gire las tuercas de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener el juego máximo de la cadena de transmisión.
3. Extraiga la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera, para ello presione hacia adelante la rueda trasera.
4. Quite la tuerca y arandela del eje trasero.





continuación

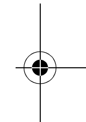
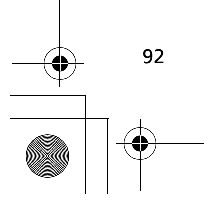
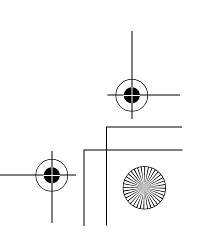






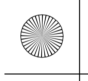
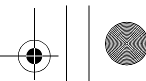
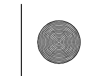
5. Extraiga el semieje trasero, la arandela, el soporte de la pinza del freno y la rueda trasera y los casquillos laterales.
   ▶Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
   ▶Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
   ▶No apriete el pedal del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.

Instalación

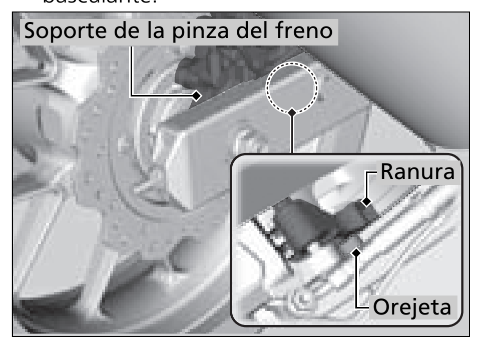
1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
   ▶Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO
Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la ranura del soporte de la pinza del freno se coloca en la orejeta del basculante.



3. Ajuste la cadena de transmisión. P. 71
4. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m).

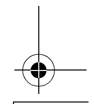
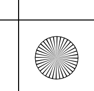
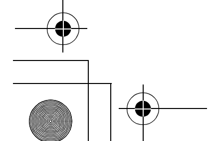
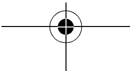
5. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratuercas.

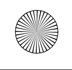
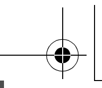
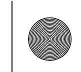
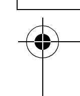
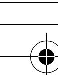
Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m).

6. Una vez instalada la rueda, apriete varias veces el pedal del freno y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.



Problema eléctrico

La batería se agota

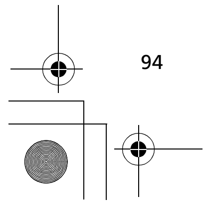
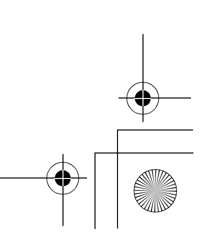
Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Desmonte la batería de la motocicleta mientras la carga.
No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.
Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

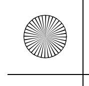
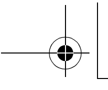
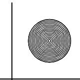
AVISO
No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

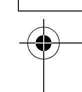
Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.
Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.
Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.
No emplee bombillas que no sean las especificadas.
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

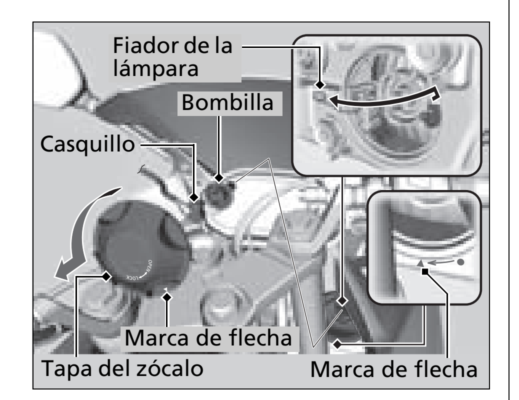
Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte “Especificaciones”.
P. 115

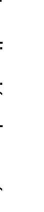



13 CBR500R-35MGZB000.book Page 95 Wednesday, December 12, 2012 6:10 PM

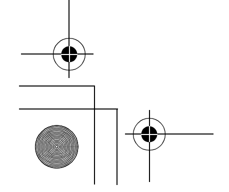



Bombilla del faro

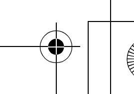
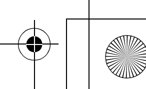


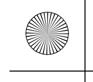
1. Extraiga la tapa del casquillo girándolo hacia la izquierda.
2. Extraiga la bombilla del casquillo sin girarla.
3. Desenganche el fiador de la lámpara y tire de la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
   ▶Asegúrese de que las marcas de las flechas de la tapa del casquillo y del alojamiento del faro delantero estén alineadas.

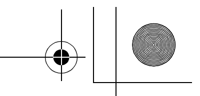
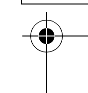


continuación

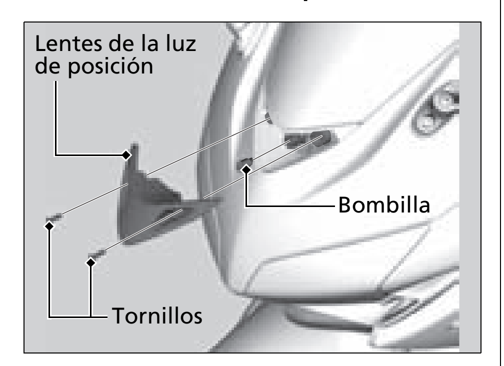





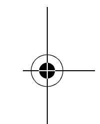



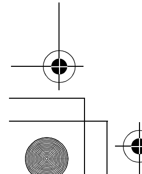
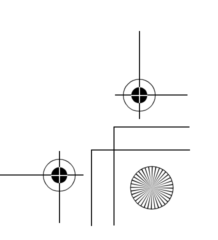


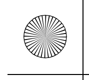
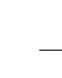
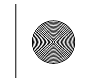
Bombilla de la luz de posición

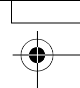


1. Extraiga los tornillos.
2. Desmonte las lentes de la luz de posición.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

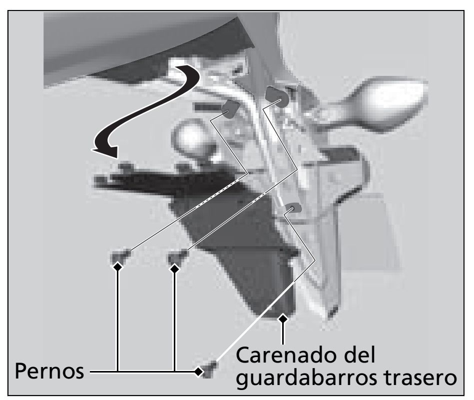


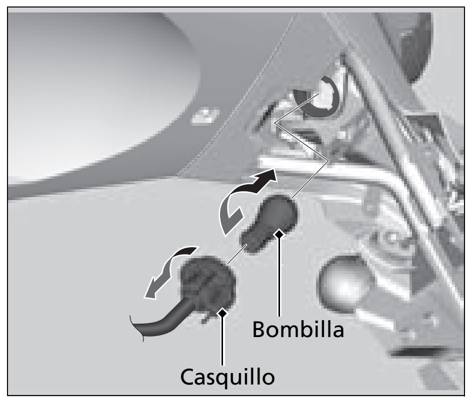








Bombilla de la luz del freno/del piloto trasero

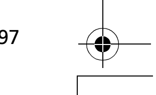


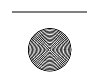
1. Desmonte los tornillos y el carenado del guardabarros trasero.

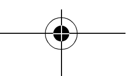
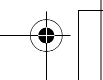
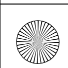


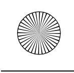
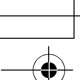
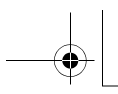
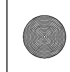
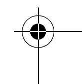

2. Gire el casquillo a la izquierda y extráigalo.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.





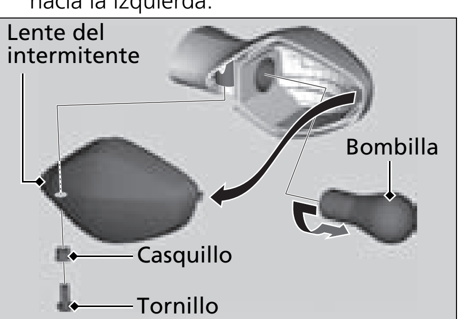


Bombilla del intermitente delantero/trasero

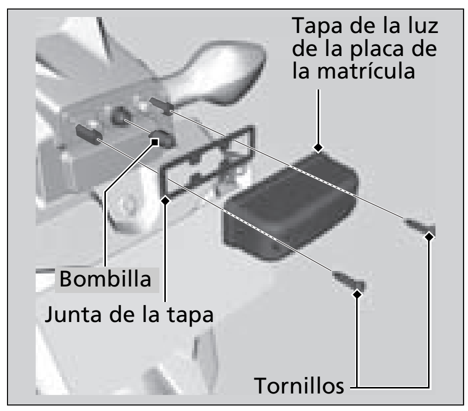
1. Desmonte el tornillo y el casquillo.
2. Extraiga la lente del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.



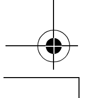
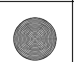
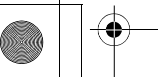
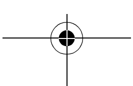
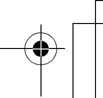
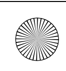
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
▶Utilice solamente la bombilla ámbar.

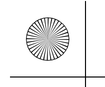
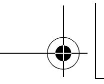
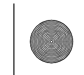
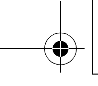
Luz de la placa de matrícula

1. Retire los tornillos, la tapa de la luz de la placa de matrícula y la junta de la tapa de la luz de la placa de matrícula.
2. Saque la bombilla sin girarla.



3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.



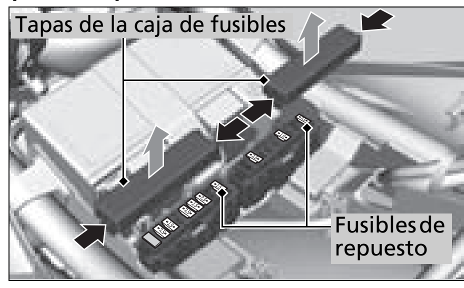

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ➔ P. 47

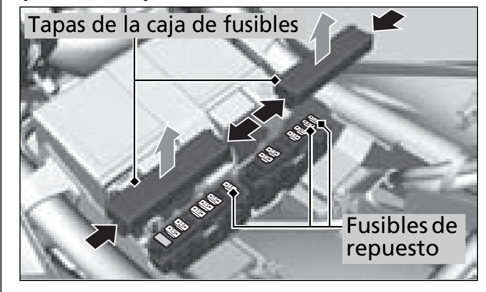
Fusibles de la caja de fusibles

1. Retire el asiento delantero. ➔ P. 57
2. Extraiga las tapas de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
4. Instale las tapas de la caja de fusibles.
5. Instale el sillín delantero.

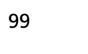
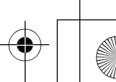
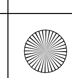
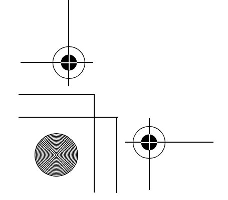
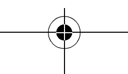
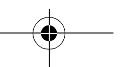
(CBR500R)

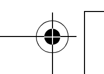


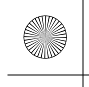
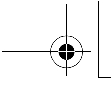
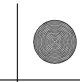
(CBR500RA)

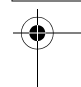




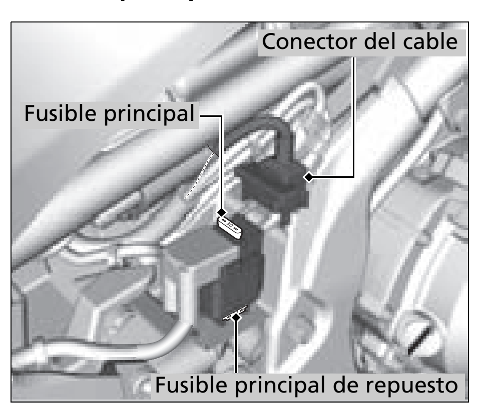






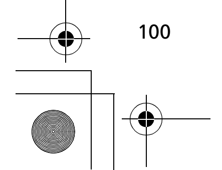
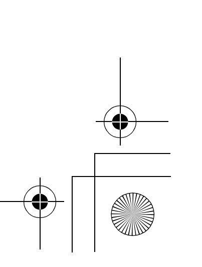

Fusible principal



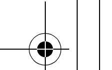
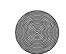
1. Retire la tapa lateral derecha. ➔ P. 58
2. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Extraiga el fusible principal y compruebe si está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
   ▶ En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

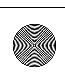
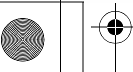
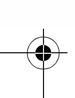
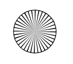
Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

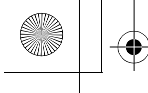
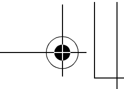
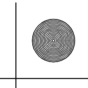



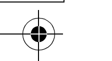
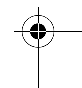



Información

Llaves

Llave de contacto

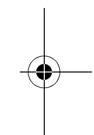
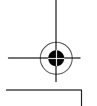
La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HISS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HISS.

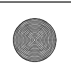
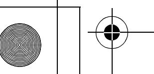
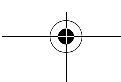
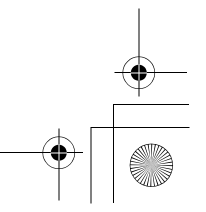
- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

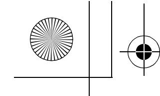
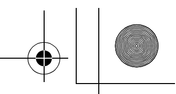
Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituir en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

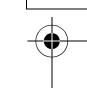
Para hacer el duplicado y registrarla con su sistema HISS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.





Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería.
No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

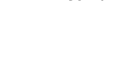
Cuentakilómetros parcial

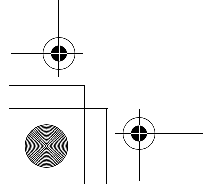
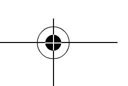
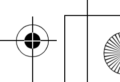
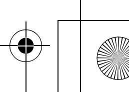
Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 9999.9.

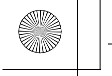
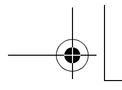
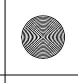
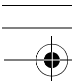
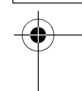
HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se desconecta, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador HISS no parpadee.
Si se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición  (Run), el indicador HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.
El indicador del HISS no se apaga P. 82

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se desconecte. Puede activar o desactivar esta función. P. 28



Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Solo para Sudáfrica



Solo para Singapur

Complies with
IDA Standards
C080226241

Solo para Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

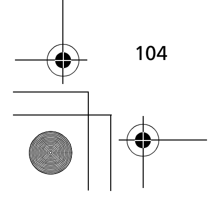
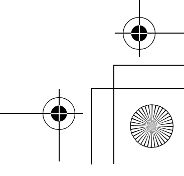
Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

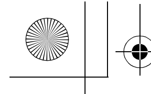
Bolsa para documentos

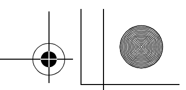
El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del sillín. ➔ P. 37

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.





Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx.).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% por volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

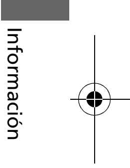
El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

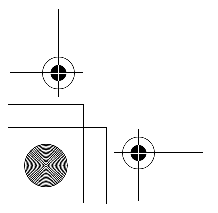
- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

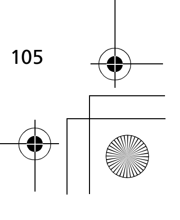
AVISO

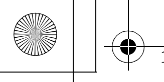
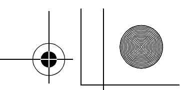
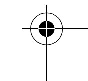
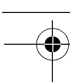
El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.







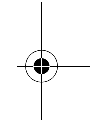
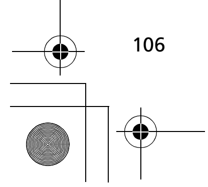
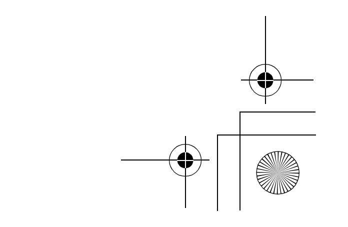
Catalizador

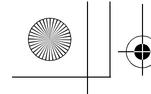
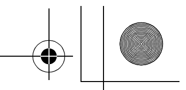
Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) presentes en los gases de escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.



Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.
En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

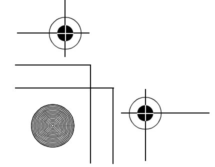
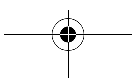
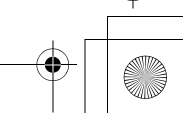
Lavado

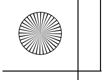
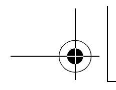
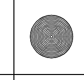
Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

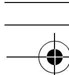
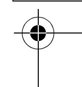
1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
   ▶ Limpie la cúpula, las lentes del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.
3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
   ▶ Asegúrese de que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufren una reducción enorme de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
   ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta.
   Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
   ▶ Si la motocicleta presenta piezas con la pintura mate, no aplique cera a las superficies de pintura mate.

continuación



Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
  - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
  - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
  - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
  - ▶ El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro del aire:
  - ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
  - ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras que contengan compuestos en la superficie pintada de acabado mate:
  - ▶ Utilizando agua en abundancia, limpie la superficie pintada de acabado mate con un paño suave o una esponja. Séquela con un paño suave y limpio.
  - ▶ Para la limpieza de la superficie pintada de acabado mate emplee detergente neutro.

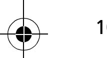
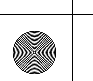
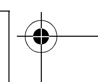
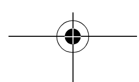
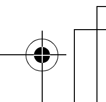
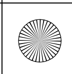
Componentes de aluminio

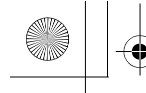
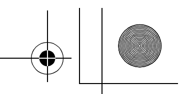
El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles y cúpula

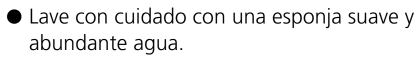
Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:



- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o el faro delantero.



Tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.
Para quitar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave.
Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, enjuague del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

AVISO
Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

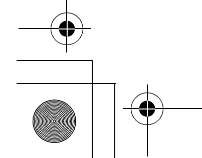
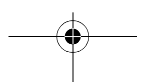
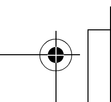
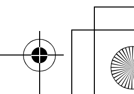
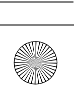
Almacenaje de su motocicleta

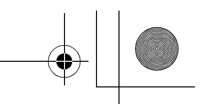
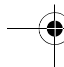
Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.
Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

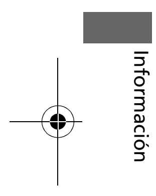
- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➡ P. 50
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Retire la batería (➡ P. 60) para evitar que se descargue.
  Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
  ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo  ⊖ para evitar que se descargue.



continuación



Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

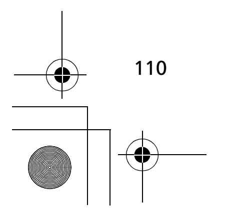
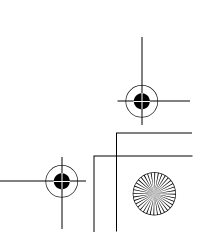


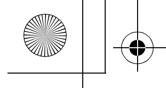
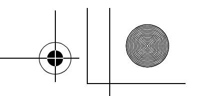
Transporte de la motocicleta

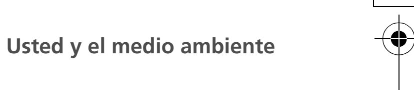
Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.



Usted y el medio ambiente

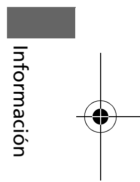
Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

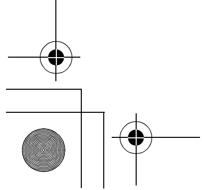
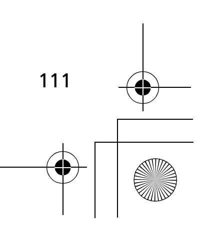
Elija limpiadores suaves

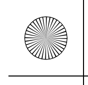
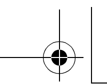
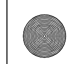
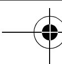
Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.
Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen substancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

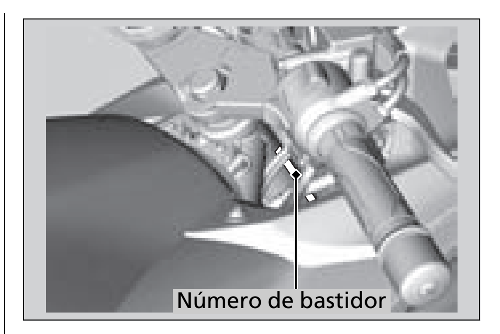


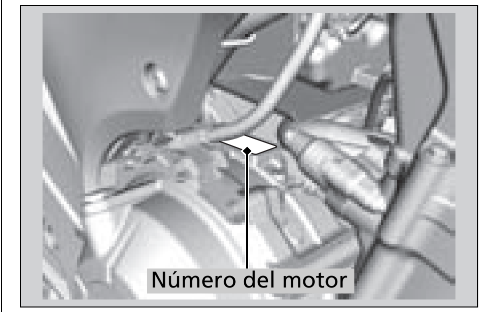



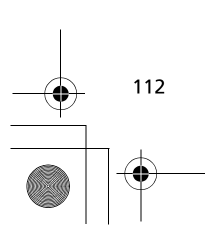





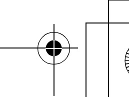
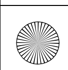
Números de serie

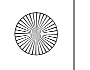
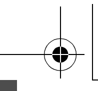
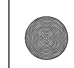
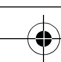
Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.
El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.
El número del motor está estampado en la parte superior del cárter.
Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.







Especificaciones

Componentes principales

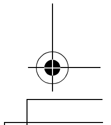
Modelo	PC44	
Longitud total	2.075 mm	
Anchura total	740 mm	
Altura total	1.145 mm	
Distancia entre ejes	1.410 mm	
Distancia libre al suelo mínima	140 mm	
Ángulo de avance	25° 30´	
Rodadura	103 mm	
Peso neto del vehículo	CBR500R	192 kg
	CBR500RA	194 kg
Peso máximo*1	Modelos KO, II KO	160 kg
	Excepto los modelos KO, II KO	182 kg
Capacidad máxima de equipaje*2	Excepto los modelos KO, II KO, U, II U	11 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,7 m	

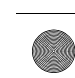
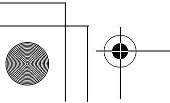
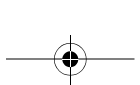
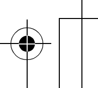
*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios
*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

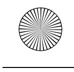
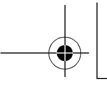
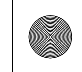
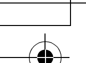
Cilindrada	471 cm^3	
Diámetro x carrera	67,0 × 66,8 mm	
Relación de compresión	10,7:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 90 o superior	
Capacidad del depósito	Excepto los modelos KO, II KO	15,7 litros
	Modelos KO, II KO	15,5 litros
Batería	FTZ10S, YTZ10S 12V-8,6 Ah (10 HR) / 9,1 Ah (20 HR)	
Relación de velocidades	1.ª	3,285
	2.ª	2,105
	3.ª	1,600
	4.ª	1,300
	5.ª	1,150
	6.ª	1,043
Relaciones de reducción (primaria/final)	2,029 / 2,733	







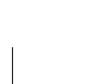
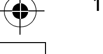
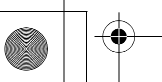
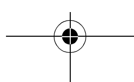
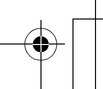
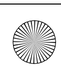





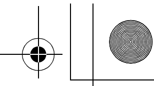
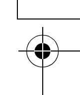





Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantera	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasera	160/60ZR17M/C (69W)
Tipo de neumático		Radial, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantera	DUNLOP D222F METZELER ROADTEC Z8 INTERACT E
	Trasera	DUNLOP D222 METZELER ROADTEC Z8 INTERACT
Presión de los neumáticos	Delantera	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
	Trasera	290 kPa (2,90 kgf/cm²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantera	1,5 mm
	Trasera	2,0 mm
Bujías	(estándar)	CPR8EA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía		0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí		1.200 ± 100 rpm
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicleta Honda 4 tiempos Clasificación de servicio API SG o superior, excluyendo los aceites marcados con “Energy Conserving” o “Resource Conserving”, SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	2,5 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	2,7 litros
	Después del desmontaje	3,2 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,4 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	
Lubricante para cadena de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
Holgura de la cadena de transmisión	35 a 45 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 520V0	
	Nº de eslabones	112
Tamaños de piñones estándar	Piñón del motor	15T
	Corona de la rueda trasera	41T




Bombillas

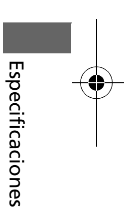
Faro	12V-55W × 2
Luz del freno/piloto trasero	12V-21/5W
Luces intermitentes delanteras	12V-21W × 2
Luces intermitentes traseras	12V-21W × 2
Luces de posición	12V-5W
Luz de placa de matrícula	12V-5W

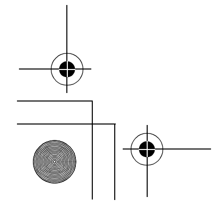
Fusibles

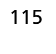
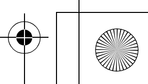
Fusible principal	30A	
Otros fusibles	CBR500R	15A, 7,5A
	CBR500RA	30A, 15A, 7,5A

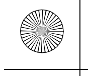
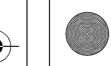
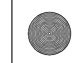
Especificaciones de par de apriete

Perno de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Semieje de la rueda delantera	54 N·m (5,5 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	30 N·m (3,1 kgf·m)
Tornillo de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	88 N·m (9,0 kgf·m)
Contratuercas del ajustador de la cadena de transmisión	21 N·m (2,1 kgf·m)



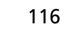


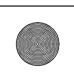
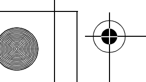
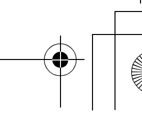



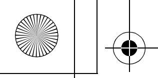
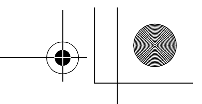




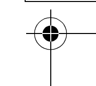

ÍNDICE

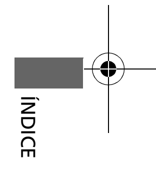
ÍNDICE



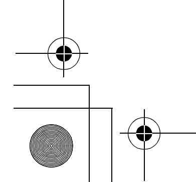
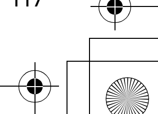




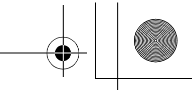
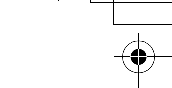
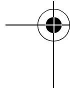



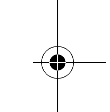








ÍNDICE

